Regiesrted at the G. P. O. as a Newspaper

விலை சதம் 10

ஈழநாடு

EELA NADU

National TAMIL DAILY

தேசிய தினசரி

போன் 389

மலர் 3 யாழ்பாணம், பிலவ ஆவணி 9 ஆம் நாள் ரவி அவ்வல் 13 (25-8-61) வெள்ளிக்கிழமை இதழ் 165

தபாற் பெட்டி எண்: 49

நீங்கள் அணியும் ஆடைகள்
தூய வெண்மையாகத் திகழவேண்டுமானால்
இன்றே!
டொலர் அடையாளமிட்ட
நீலம் வாங்கி உபயோகியுங்கள்
விநியோகஸ்தர்கள்:
டொலர் கோப்பரேஷன்
14, டாம் வீதி, கொழும்பு.

"சாஹிராக் கல்லூரியை தனித்து நடத்தலாம்"

நல்லூர் விழா அஞ்சல்

வானெலி அதிகாரிகளுக்கு அமைச்சர் உத்தரவு

மேயர் நடவடிக்கையின் விளைவு

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி

நல்லூர் கந்தசுவாமி கோயில் விழா இலங்கை வானெலி மூலம் வழக்கம் போல இம்முறையும் அஞ்சல் செய்யப்படும். தேர், தீர்த்தத் திருவிழா நிகழ்ச்சிகளை அஞ்சல் செய்யுமாறு இலங்கை வானெலி அதிகாரிகளுக்கு கல்வி, வானெலி அமைச்சர் உத்தரவிட்டுள்ளார். இதனை யாழ்ப்பாண மேயர் திரு. டி. எஸ். துரைராஜாவுக்கு அமைச்சர் தந்திச் செய்தி மூலம நேற்று அறிவித்துள்ளார்.

நிதி நெருக்கடி காரணமாக இவ்வாண்டு இதனை அஞ்சல் செய்ய முடியாதென வானெலி அதிகாரிகள் அறிவித்திருந்தனர்.

நல்லூர் கந்தசுவாமி கோயில் விழாவை தூர இடங்களிலிருக்கும் நேரிற் பார்க்க முடியாத இந்துக்கள் வானெலிமூலம் நிகழ்ச்சிகளை அவதானிக்க கடந்த பத்து வருடங்களாகச் செய்யப்பட்டு வந்த அஞ்சல் ஒழுங்கு இம்முறையும் செய்யப்படவேண்டும். வேறு பகுதிகளில் நடைபெற்ற விழாக்களும் பரசமய விழாக்களும் ஒலிபரப்பப்படும்போது இந்துக்களின் புராதன பெரிய ஆலயமான இக்கோவில் விழாவையும் இலங்கை வானெலி அஞ்சல் செய்யவேண்டும். இவ்வாறு இலங்கை வானெலி டைரக்டர் ஜெனரலுக்கும், மேயர் தெரிவித்திருந்தார். இதுசம்பந்தமாக கல்வி ஒலிபரப்பு மந்திரியையும், வானெலி டைரக்டர் ஜெனரலையும் மேயர் கொழும்பில் சந்தித்துப் பேச்சுவார்த்தை நடத்தியிருந்தார். அஞ்சல் செய்வதில் ஏற்படும் செலவைக் கோவில் அதிகாரிகள் ஏற்றுக் கொள்ளவேண்டுமென்று வானெலி அதிகாரிகள் கூறியதைக் கொள்கையளவில்கூட ஏற்க முடியாதென மேயர் தெரிவித்திருந்தார்.

அப்போதிக்கர்பார் வைத்திய பத்திரம் வழங்கலாம்

கொழும்பு, வியாழன்

அரசாங்க அப்போதிக்கரி மார் 4 வாரத்துக்குள்ளான வைத்திய பத்திரத்தை வழங்கலாமென சுகாதார அமைச்சு தீர்மானித்துள்ளது.

அரசாங்க அப்போதிக்கரி மார் சங்கம் செய்துகொண்ட விண்ணப்பத்தின் பேரிலேயே அமைச்சு இவ்வித அதிகாரத்தை இவர்களுக்கு வழங்கியுள்ளது.

அடுத்த 6-ம் தேதி நேரு மாஸ்கோவில் இருப்பார்

மாஸ்கோ, ஆக 24

செப்டம்பர் முதல் திகதி பெல்கிரேட் மகாநாட்டில் கலந்துகொண்டபின், இந்தியப் பிரதமர் திரு. நேரு செப்டம்பர் 6-ம் தேதி மாஸ்கோ வந்து சேருவார் என அறிவிக்கப்பட்டது. பெல்கிரேட் மகாநாட்டில் 24 நாடுகள் பங்கெடுத்துக்கொள்ளும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. திரு. குருஷ்சேவின் அழைப்பிற்கிணங்க திரு. நேரு ரஷ்யா போகிறார்.

'நெருக்கடியை குறைக்க மருந்துச்சாலைகளை நிறுவுக' —கமிட்டி ஆலோசனை

கொழும்பு, வியாழன்

"கொழும்பிலுள்ள 37 தொகுதிகளிலும் மாநகரசபை மருந்துச்சாலைகளை நிறுவுவதனால் தான் கொழும்பு ஆஸ்பத்திரிகளில் ஏற்படும் நெருக்கடியைக் குறைக்கலாம்' என சமீபத்தில் கொழும்பு மேயரைச் சந்தித்த போது ஆஸ்பத்திரி கமிட்டியின் உதவி கமிட்டி தெரிவித்துள்ளது.

நகரசபைமீது குற்றச்சாட்டு விசாரணை நடத்தப்படும்

கொழும்பு, வியாழன்

மாத்தளை நகரசபைமீது சாட்டப்பட்டுள்ள ஒழுங்கற்ற குற்றச்சாட்டுபற்றி விசாரணை நடத்துமாறு ஸ்தலஸ்தாபன மந்திரி திரு. மகாநாமசமரவீரா உத்தரவிட்டிருக்கிறார். அடுத்த திங்கள் அல்லது செவ்வாய்க்கிழமை இதுபற்றி விசாரணை நடத்தப்படும்.

பழைய மாணவர் சங்க காரியதரிசி அறிக்கை

கொழும்பு, வியாழன்

நிர்வாகக் கமிட்டி ஓரளவு பண உதவி புரியுமானால், கொழும்பு ஸாகிராக் கல்லூரியை தனியார் பாட சாலையாக நடத்த முடியும். கல்லூரி நிர்வாகக் கமிட்டியுடன் நடத்திய பேச்சுவார்த்தையின் பின்னர் கல்லூரி அதிபர் மேற்கண்டவாறு கூறியிருப்பதாகச் ஸாகிராக் கல்லூரி பழைய மாணவர் சங்கக் காரியதரிசி பத்திரிகைகளுக்கு விடுத்த அறிக்கையில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

அந்த அறிக்கையில் மேலும் கண்டிருப்பதாவது:-

"கல்லூரிக்கு நிதி திரட்டுவதாக அதிபர் முடிவு செய்ததின் பேரில், கல்லூரி நலத்தில் அக்கறையுள்ளவர்களை அழைத்து, 6 மாத காலத்துக்கு நிதி உதவி தரமுடியுமானால் கல்லூரியை தனிப்பட்ட பாடசாலையாக நிர்வகிக்க முடியுமென்று அதிபர் முடிவு செய்தார். 6 மாதம் முடிவடைந்ததும், மறுபடியும் கல்லூரியின் நலன் கருதுபவர்களைக் கூட்டி, இனிமேல் நிதி உதவி தேவையில்லை என்று வற்புறுத்தினர். ஆனல், அவர்கள் தாராளமாக நிதி உதவி வழங்கத் தயாராக இருந்தார்கள்.

"நிதி உதவி நிறுத்தப்பட்டதும், ஆசிரியர்களுக்குச் சம்பளம் கொடுக்கப் பணமில்லை என்று மகுதிக் கமிட்டியிடம் அதிபர் முறையிட்டார். ஆச்சரியமடைந்த நிர்வாகத்தினர் நிதி உதவி தரும்படி ஸாகிராக் கல்லூரிப் பழைய மாணவர் சங்கத்தை வேண்டினர். பழைய மாணவர் சங்கமும், நிர்வாகமும் சேர்ந்து நடத்திய கூட்டத்தில், ஸாகிராக் கல்லூரியைத் தனிப்பட்ட பள்ளிக்கூடமாக நடத்துவதற்கு நிதி வழங்குவதென முடிவு செய்யப்பட்டது. நிர்வாக ஊழல் பற்றிய குற்றச்சாட்டுகளையும் விசாரிக்கும்படி கல்லூரி நிர்வாகி கேட்கப்பட்டார்.

"குற்றச்சாட்டுகளைப்பற்றிய விசாரணை ஆரம்பமாகியதும், ஸாகிராக் கல்லூரியை கல்வி இலாகா எடுத்திருப்பதாகத் தெரியவந்தது. கல்லூரி தனித்தியங்குவதற்கான நிதி உதவி எப்போதும் வழங்கப்பட்டு வந்தது. ஆசிரியர்களது சம்பளத்தைக் கல்லூரி அதிபர் கொடுப்பதில் தாமதமேற்பட்டதென்றும் இதையடுத்து அரசாங்கம் கல்லூரியைப் பொறுப்பேற்றது என்பதும் போதிய நிதி உதவி இல்லாமையே காரணம் எனக் கருதிவிடமுடியாது."

---

14 வயதுக்குட்பட்ட சிறுவர்கள் வேலைக்கு வைத்திருந்தால் வழக்கு தொடரப்படும்?

கொழும்பு, வியாழன்

14 வயதுக்குட்பட்ட சிறுவர்களை வேலைக்காரர்களாக வைத்திருப்பவர்கள் மீது வழக்குத் தொடரப்படுமென குழந்தைகள் பராமரிப்பு இலாகாவின் சிபார்சின் பேரில் தொழில் இலாகா அறிவித்துள்ளது.

இலங்கையில், பொதுவாக கொழும்பில் சிறுவர்களை வேலைக்கமர்த்துவது பெருகிக்கொண்டே போகின்றது என குழந்தைகள் பராமரிப்பு இலகாதொழில் இலாகாவுக்குத் தெரிவித்துள்ளது.

குழந்தைகள் பராமரிப்பு இலாகா தொழில் இலாகா வினரையும் பொலிஸ் இலாகாவினரையும் இவ்விதம் 14 வயதுக்குட்பட்டசிறுவர்களை வேலைக்கமர்த்தியிருப்பவர்கள் மீது வழக்குத தொடர்வதற்கான நடவடிக்கையில் தமக்கு உதவியளிக்குமாறு கேட்டுள்ளது.

தொழில் இலாகாச் சிறுவர்களை வேலைக்கமர்த்தி வைத்திருப்பவர்களின் வீடுகளில் திடீர் விசாரணை செய்வதற்காக சுமாஸ்தாக்களை அனுப்புவது பற்றி ஆலோசனை செய்து வருகின்றது.

உடன் நடவடிக்கை எடுக்காத பட்சத்தில் இந்த நிலை வளர்ந்துகொண்டே போகுமென்றும் இந்த சிறுவர்கள அடிமைகளை விடக் கேவலமான முறையில் நடத்தப்படுகின்றனர் என்றும் குழந்தைகள் பராமரிப்பு இலாகா அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார்.

தேசபக்தர் வேதரத்தினம்பிள்ளை காலமானார்

சென்னை, ஆக. 24

சென்னை கீழ் சட்டசபையின் அங்கத்தவராக இருந்த திரு. சர்தார் வேதரத்தினம் பிள்ளை இன்று மாலை தமது 64 வது வயதில் பாரிசவாய்வினல் பீடிக்கப்பட்டு ஜெனரல் ஆஸ்பத்திரியில் காலமானார்.

இவர் காந்திஜி நடத்திய உப்பு சத்தியாக்கிரகத்திலும் ஹரிஜன முன்னேற்றத்திலும் பெரும் பங்குகொண்டு உழைத்தார். வேதாரண்யத்தில் ஆரம்பப் பாடசாலை ஒன்றை நிறுவி பல மாணவர்கள் கல்வி பயில்வதற்கு வசதியளித்தார்.

கலஞ்சென்ற திரு. வேதரத்தினம்பிள்ளை ஒரு காங்கிரஸ்வாதி. தேசபக்தர், சமூக நல சேவைகளில் ஈடுபட்டு நாட்டின் நல்வாழ்வுக்காகப் பெரிதும் உழைத்தார்.

திரு. ஏ. வேதரத்தினம் பிள்ளை இலங்கைக்கும் விஜயம் செய்திருந்தார். சில ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் யாழ்ப்பாணம் நிர்வேலியில் நடைபெற்ற சர்வோதய மகாநாட்டிலும் அவர் கலந்துகொண்டார். கிராமப் பொருளாதாரம் பற்றி அவர் பல இடங்களில் சொற்பொழிவுகள் ஆற்றினர்.

ரூ. 2000 அபராதம்

கள்ளக் கடத்தலில் ஈடுபட்டதாகக் குற்றச்சாட்டு

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி

இந்தியாவிலிருந்து கள்ளமாகக் கடத்திவந்த பொருட்களை இறக்குமதி செய்துகொண்டிருக்கையில் கைதுசெய்யப்பட்ட வல்வெட்டித்துறையைச் சேர்ந்த என். குணரத்தினம், வண்ணார்பண்ணையைச் சேர்ந்த எஸ். முத்தையா ஆகியோருக்குச் சுங்க இலாகா ரூபா 2000 அபராதம் விதித்துள்ளது. இவர்கள் இருவரும் புதன்கிழமை விடுதலைசெய்யப்பட்டனர்.

கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை அதிகாலை மயிலிட்டிக் கடற்கரையோரத்தில் இந்தியாவிலிருந்து கள்ளத்தனமாகக் கொண்டுவந்த பொருள்களைக் கடத்திக்கொண்டிருக்கையில் இவர்கள் பிடிபட்டனர்.

அன்று அதிகாலை மயிலிட்டிக்கரை உதவிக் கிராமாதிகாரி ஏ. வி. சிவசாமிக்குக் கிடைத்த தகவலின்காரணமாக அவர் ஒரு கோஷ்டியுடன் ஸ்தலத்துக்குச் சென்றபோது மேற் குறித்த இருவரையும் பொருட்களையும் கைப்பற்றினராம். இதற்கிடையில் மோட்டார் பூட்டிய கட்டுமரம் மிகுதிப் பொருட்களுடன் விரைந்து சென்றுவிட்டதாகத் தெரிகிறது.

குறிப்பிட்ட கிராமாதிகாரி அனுப்பிய தகவலின் படிகாங்கேசன்துறைப் பொலிசார் அங்கு வந்து விசாரணை நடத்தினர்.

மோட்டார் பூட்டிய கட்டுமரமொன்றில் 12 மூடைகள் அடங்கிய "பொஸ்தாகை" என்ற போதைவஸ்துக்கள் இங்கு கொண்டுவரப்பட்டதென்றும், கட்டுமரம் இக் கள்ளச் சரக்கை இறக்கியபின் மாயமாக மறைந்துவிட்டதாகவும் விசாரணையில் தெரியவந்தது.

இவ் விசாரணையின் பின் மேலும் 10 மூடை "பொஸ்தாகை" மயிலிட்டிப்பகுதியில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.

கைதுசெய்யப்பட்ட இருவரையும், கைப்பற்றப்பட்ட பொருள்களையும் பொலிசார் காங்கேசன்துறை சுங்க அதிகாரிகளிடம் ஒப்படைத்திருந்தனர்.

வரிவிளம்பர விகிதங்கள்

ஜனனம், திருமணம், மரண அறிவித்தல், வீடு வளவு விற்பனவு, தேவை மற்றும் வாங்கவோ, விற்கவோ இது போன்ற சகல அறிவித்தல்களும் 'ஈழநாடு' பத்திரிகையில் வரிவிளம்பரம் செய்ய ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

முதல் 20 வார்த்தைகளுக்கு ரூ.3-00. மேற்பட்ட ஒவ்வொரு வார்த்தைக்கும் மேலதிகமாக 10 சதம் அறவிடப்படும்.

விசேஷ மலிவு விற்பனை!

பங்களூர் கத்தான் சில்க் சேலைகள்

சில்க் பூக்கள் போட்டவைகள். குறைந்த சேலைகள்தான் இருக்கின்றன. ஆகவே, உடன் விஜயம் செய்யுங்கள்.

சாதாரண விலை 75 விற்பனை விலை 42-50

இந்த விலையில் கூட 10 வீதம் கழிவு உண்டு என்பதை மறவாதீர்கள்

டயரும்ஸ்

மெயின் வீதி, 15 யாழ்ப்பாணம்.

உங்கள் நோய்

குணப்படுத்த உத்தரவாதம். நீரிழிவுக்கு 15 நாள் மருந்து ரூ. 15-50. தொய்வுக்கு 10 நாள் மருந்து ரூ. 12-50. பல வியாதிகளுக்கும் நற்சாட்சிப் பத்திரங்களடங்கிய கற்றலோக் (Catalogue) இனாம்.

வைத்தியர் பரிபூரணானந்தர், கைலாசபிள்ளையார் கோவிலடி, யாழ்ப்பாணம்.

வாடகைக்கு

வீடு — சகல வசதிகளுடன் கூடிய மூன்று அறைகளுள்ள வீடு சுண்டுக்குளியில் பள்ளிக்கூடங்களுக்கும், கச்சேரிக்கும் கிட்டியதாகவும் வாடகைக்கு இருக்கிறது. விபரங்கட்கு: 78, கண்டி வீதி, சுண்டுக்குளி.

ஆயுள்வேத அரிய சாதனை

புற்று நோய்க்கு 'யோகீஸ்வர ரசம்' தமிழ்வைத்தியமுறைப்படி புற்று நோயை வேரறுக்க முடியுமென்பதை செயல்மூலம் நிரூபிக்கப்பட்டுள்ளது. மிகக் கடுமையாகப் பாதிக்கப்பட்டோர் எம்மிடம் சிகிச்சை பெற்றுக் குணமடைந்துளர். தாய்க்குலத்தாருக்கு ஒரு வரப்பிரசாதமாக கிடைத்துள்ள அரிய மருந்து பெரும்பாடு நிவாரணி." தாமதமின்றிக் கலந்தாலோசியுங்கள்.

பொ. செல்லையா
ஆயுள்வேத வைத்தியர்,
கந்தர்மடம்.
யாழ்ப்பாணம்.

வியாபாரிகளுக்கு அப்பில் நீதி மன்றங்கள்

கொழும்பு, புதன் வியாபாரிகளுக்கான லேசன்ஸ் வழங்கும் சட்டத்தின் கீழ் வழக்குத் தொடரப்பட்ட வியாபாரிகள் அப்பீல் செய்வதற்கான 2 நீதிமன்றங்களை இன்று அல்லது நாளை வர்த்தக உணவு கப்பல்போக்குவரத்து மந்திரி திரு. ரி. பி. இலங்கரெட்ண நிறுவ இருக்கிறார்.

விவசாயத்துறையில்....

(6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

கிறார்கள். பதினைந்து பேர் வெளியே சென்று விவசாயம் பற்றிய விளக்கங்கள் கொடுத்து வருகின்றனர். பள்ளிக்கூட இறுதிப் பரீட்சையை வித்தியாபகுதியினரே இப்போது நடாத்தி வருகின்றனர் மகளிர் விவசாயப் பள்ளிக்கூடங்களிலிருந்து பரீட்சைகளில் திறமையாகச் சித்தியடையும் பிள்ளைகளுக்குக் குண்டசாலை சிரேஷ்ட விவசாயப் பள்ளிக்கூடத்தில் கல்வி கற்பதற்கு உபகாரச் சம்பளம் வழங்கப்படுகிறது. எமது பள்ளிக்கூடத்திலிருந்து 58-59-ம் ஆண்டில் 3 பிள்ளைகளும் 59-60-ம் ஆண்டில் 3 பிள்ளைகளும் உபகாரச் சம்பளம் பெற்று இப்போது அங்கு பயிற்சி பெறுகின்றனர். மூன்று வருட படிப்பை முடித்த பின்னர் இத்தகைய திறமைசாலிகள் விவசாய ஆலோசகர்களாகக் கடமையாற்றச் சந்தர்ப்பம் உண்டு. பிள்ளைகள் தாய் மொழியிலேயே பயின்று வருகிறார்கள்.

இதைவிட இங்கு படித்த பிள்ளைகளில் சுமார் இருபத்தைந்து பிள்ளைகளுக்குக் கிளி நொச்சி வட்டக்கச்சியில் ஒவ்வொருவருக்கும் தனித்தனி 5 ஏக்கர் வீதம் நிலம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. ஆரம்பத்தில் கொஞ்சம் கஷ்டமாக இருந்தாலும் இவர்கள் நன்மை அடைந்து வருகிறார்கள். 3 ஏக்கர் நிலத்தில் 150 புசல் வீதம் நெல் விளைவித்து வருகிறார்களாம். ஆண்கள் விவசாயப் பள்ளிக்கூடங்களிற் படித்த சில இளைஞர்களும் நிலம் பெற்று கமம் செய்து வருகிறார்கள். எமது பெண்களில் சிலர் அத்தகைய ஆடவரை மணம் செய்து இருநிலங்களையும் ஒன்று சேர்த்துப் பயிரிட்டும் வருகிறார்கள். கூட்டுப் பண்ணை விவசாய முறைகளில் இங்கு பயிற்சி அளிப்பதால் அம்முறைகளைக் கையாண்டும் வருகிறார்கள்.

செல்வி மேதருடன் பேசிக் கொண்டிருந்தபோது எத்தனையோ புதிய விஷயங்களை

குடும்ப வாழ்க்கை...

(6ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

ரக் கூடியதாகக் கவனமாக வளர்ப்பவளுமே லட்சிய மனைவியாவாள். இதற்கு உயர்தரப் படிப்புத் தேவையில்லை. அதோடு அதிகமாக அது ஒருவரின் இடையூறுகவும் இருக்கிறது. உயர்தரப்படிப்பு ஒருவரின் அறிவை வளர்க்கிறது என்கிறார் 'சிவகாமி'. அது உண்மை. ஆனால் ஒரு பெண்ணிடம் மேம்பட்ட புலமையிலும் பார்க்க இயற்கையான அறிவையும், குணத்தையும், பண்பையுமே காண ஒருவர் விரும்புவார். எஸ். எஸ். வி. வரையில் ஒரு பெண் படிப்பது திருப்தியாகப் போதுமானது. அதற்குப் பின் அவள் தன் ஓய்வு நேரங்களில் தன்பாட்டில் வாசிப்பதன்மூலம் தன் அறிவை விருத்தி செய்து கொள்ளலாம். ஒரு பெண் திறம்பட வீடு நடத்துவதற்கும் நல் மனைவியாக இருப்பதற்கும் உயர்தரக் கணிதமும், உயர்ந்த பௌதிகமும் அவசியமில்லை.

பட்டதாரிகள்

பட்டதாரிப் பெண்கள் பட்டம் பெறுத தமது கணவரை நன்றாக நடத்துவதை நாம் காண்கிறோம் என்கிறார் 'சிவகாமி'. இது சரியா? குறைந்த படிப்புடைய புருஷனை — அவனின் புத்தி நுட்பமும் இயல்பாகவே குறைவாகத்தானே இருக்கும் — ஒரு பட்டதாரிப் பெண் எப்படி மதிக்க முடியும்? இத்தகைய நிலைமையில் ஆணுக்குத் தாழ்வு மனப்பான்மை உண்டாகிறது. அவன் தன் மனைவி தனக்குப் பெருமை காட்டவோ படிப்பிக்கவோ பார்க்கிறாள் என அவன் சில சமயம் சந்தேகப்படுகிறான். இப்படியான நிலைமையில் பெண்ணின் வாழ்க்கை துன்பமயமாகிறது.

ஒருவரும் பெண் கல்வி கூடாதெனக் கூறவில்லை. ஆனால் 'சிவகாமி' சொல்வது போல், அநேகர் பெண்களுக்கு உயர்தரப் படிப்பு அவசியமென்பதை ஆதரிக்கவில்லை. மிக நல்ல காரணங்களுக்காகவே அவர்கள் அப்படிச் செய்கிறார்கள். ஒரு பெண்ணின் நற் பெயரைக் காப்பாற்றுவது சிறிது கஷ்டமான காரியம். அதனால் தான் பெற்றோர் தம் பெண்களைப் பாதுகாப்பதில் அதிக கவனம் செலுத்துகின்றனர். உயர்தரப் படிப்புக்காக வெளியில் செல்லும் பெண்கள் இப் பாதுகாக்கும் கையிலிருந்து விலகிவிடுகிறார்கள்.

மற்றொரு நியாயம்

உயர்தரப் படிப்பு ஏன் எங்களின்பெண்களைப் பாதிக்கின்றது என்பதற்கு மற்றுமொரு பலம் பொருந்திய ஒரு நியாயம் இருக்கின்றது. இயற்கை பெண்ணின் உடலை ஆணினதிலும் பார்க்க எவ்வளவோ கூடத் துரிதமாக வளர்ச்சியடையச் செய்கின்றது. ஒரு பெண்ணின் உடலழகு பதினேழு வயதிற்கும் இருபது வயதுக்குமிடையிலேயே அதன் உச்சநிலையில் இருக்கின்றது. இருபத்து மூன்றில் (ஒரு பெண் அதற்கிடையில் மணம் முடித்

இனிய நினைவுகள்

மணவாழ்க்கையின் ஆரம்ப கால நினைவுகள் மிகச் சிறந்தவையாக இருப்பதால் அவை இலகுவில் மங்குவதில்லை. ஒரு மகிழ்ச்சிகரமான குடும்பத்தின் நடுநாயகமாக இருப்பதே ஒரு பெண் விரும்ப வேண்டிய மேலான பதவி. உயர்தரக் கல்வியுடைய ஒரு பெண்ணுக்குச் சமையலறையில் வேலைசெய்யும் பொழுதும் சிறந்த சிந்தனைகள் மனத்திலே தோன்றும்எனச் 'சிவகாமி' கூறுகிறார். இந்தச் சிந்தனைகளால் அந்தச் சமையலின் முடிவு விபரீதமாக இருக்கக் கூடும். நியூட்டன் ஒருமுறை முட்டையைத் தன் கையில் வைத்துக்கொண்டு கைக்கடிகாரத்தை அவித்தார் எனக் கூறப்படுகிறது.

சமுகத்துறையில்

படித்தவர்கள் எனக் கூறப்படும் பெண்கள் பலர் சமுகத் துறையில் ஈடுபட்டுழைப்பதையும் காண்கின்றோம். ஒரு சமுக சேவகியின் கணவன் ஒரு முறை கூறியதை இங்கு குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். அப்பெண் தனது கணவனின் கால்மேசைப் பழுது பார்க்காமலி பிறமனிவிகளின் கணவர்களுக்குகால்மேசைகளைப் பழுது பார்க்கப் போய் விடுகிறார் பார்க்கப் போய் விடுகிறார் என முறையிட்டார். இத்தகைய சமுகசேவையால் குடும்ப வாழ்க்கையைச் சீராக வைத்திருக்க முடியாது. ஆரோக்கியமான சமூகம் ஆரோக்கியமுள்ள குடும்பங்களினால் உருவாக்கப் படுகின்றது. பெண்களுக்கு உயர் படிப்பு ஆரோக்கியமான குடும்பங்களை உருவாக்க உதவுவதில்லை. எங்காவது சில விதிவிலக்குகள் இருக்கலாம்.

அன்புள்ள மாலதி...

(6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தான் தமக்கு பெரும் மதிப்பு என்று சிலர் தப்புக்கணக்குப் போட்டுக்கொள்கின்றார்கள்.

பெண்களைப் பற்றித் தவறான கருத்து நிலவவும், கேலிக்குரியவர்களாக அவர்களைப் பிறர் பேசவும் இடமளிப்பது இவ்வித தேவையற்ற பொருத்த மற்ற அலங்காரம் தான் உடையில் எளிமை இருக்க வேண்டும். அலங்காரத்தில் அழகு இருக்கவேண்டும்; ஆனால் கொடூரம் இருக்க வேண்டியதில்லை. முகத்தில் மலர்ச்சி இருக்கவேண்டும் வறட்சி இருக்கக் கூடாது. இப்படியென்றால் தான் உலகம் பெண்களைப் போற்றும். பெண்களுக்கு ஆண்வர்க்கம் கௌரவமளிக்கும். மரியாதை செலுத்தும்.

இப்படிக்கு
அன்புள்ள
அருந்ததி

10,000,000 மக்களும் விரும்பி வாங்குவன!
இலங்கை முழுவதும் புகழ் பரப்புவன!
எவை?

டொலர்

பவுணை அடையாளம் உள்ள
அலுமீனியப் பாத்திரங்களே!
ஏன்?

டொலர் அலுமினியம் மாற்று உயர்ந்தது சுத்தம் உள்ளது!

டொலர் அலுமினியம் அழகு அமைப்பு கண்கவர்ச்சி உள்ளது!!

டொலர் அலுமினியம் உறுதி உழைப்பு உத்தரவாதம் உள்ளது!!!

எல்லாவற்றிற்கும் மேல்

உங்கள் தாய்ப் பொன்னட்டில் மாவிட்டபுரத்தில் நவீன முறையில் செய்யப்படுவது!

டொலர் பவுணை பார்த்து வாங்குங்கள்
எங்கும் கிடைக்கும்

டொலர் மாத்திரமே
உத்தரவாதமானது!

தயாரிக்குமிடம்:

அலுமினியம் இன்டஸ்ரீஸ் லிமி.,
மாவிட்டபுரம். யாழ்ப்பாணம்.
J.D. 3

தமிழில் நிர்வாகம்
நடத்துவது சாத்தியமில்லை
யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபை
மின்சார, கணக்கு பகுதி கருத்து

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி

யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபை வேலை, மின்சார, கணஞ்சிய பகுதிகள் தமிழில் நிர்வாகம் நடத்துவது சாத்தியமில்லை யென அறிவித்திருப்பதாகத் தெரிகிறது. மாநகரசபையின் அலுவல்கள் யாவும் நூற்றுக்கு நூறு வீதம் தமிழ் மொழியிலேயே நடாத்தவேண்டுமென்ற சபையின் விருப்பத்தை நிறைவேற்றுவதில் ஊழியர்களுக்கு இருக்கும் இன்னல்களை அறிவிக்குமாறு கமிஷனர் கேட்டிருந்தார்.

24 மணித்தியாலத்துக்குள் இதனை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவருவதில் ஏற்படும் கஷ்டங்களை அறிவிக்குமாறு ஓர் சுற்றறிக்கை மூலம் கமிஷனர் கேட்டிருந்தார். மேற்குறித்த பகுதிகள் தாங்கள் மாநகரசபைக்கு வேண்டிய பொருள்களை வாங்க வைத்துக்கொள்ளும் வெளியிடத் தொடர்புகள் பத்திரங்கள் ஆகியனவெல்லாம் ஆங்கிலத்திலேயே வைத்துக் கொள்ள வேண்டியிருக்கிறதாம். ஆகவே நூற்றுக்கு நூறு வீதம் தமிழ் நிர்வாகம் தங்கள் பகுதிகளை பொறுத்தவரையில் சாத்தியமில்லையெனக் காரணம் தெரிவித்துள்ளதாகத் தெரிகிறது.

மாநகரசபையின் ஏனைய பகுதிகள் தமிழில் நிர்வகாம் நடத்துவதற்குத் தங்கள் விருப்பத்தைத் தெரிவித்திருப்பதாக அறியப்படுகிறது.

மாநகரசபை வரியிறுப்பாளரோடு வைத்துக் கொள்ளும் கடிதத் தொடர்புகள், சபை நடவடிக்கைகள், அறிக்கைகள் ஆகியவற்றையெல்லாம் தமிழிலேயே வைத்துக் கொள்ளுமெனத் தெரிகிறது.

நூற்றுக்கு நூறு வீதம் தமிழில் நிர்வாகம் சாத்தியமில்லை யென்பதால் இவ்விடயத்தைக் கமிஷனர் மீண்டும் மாநகரசபையின் ஆலோசனைக்கு விடவிருப்பதாகத் தெரிகிறது.

எவராக இருந்தாலும் சரி
கூடுதலான தாதிமார் சேவையே தேவை
ஆஸ்பத்திரி ஆலோசனைச்சபை தீர்மானம்

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி

சிங்களம் பேசுவோராயிருந்தாலும் அதனைப் பொருட்படுத்தாது உதவித் தாதிமார்களை நியமிக்கவேண்டுமென்று சுகாதார சேவை டைரக்டரைக் கேட்டுக்கொள்ளும் தீர்மானமொன்று யாழ்ப்பாணம் பெரியாஸ்பத்திரி ஆலோசனைச்சபையில் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது.

இக் கூட்டம் டாக்டர் வி. ரி. பசுபதி தலைமையில் சென்ற திங்கட்கிழமை நடைபெற்றது. தமிழ் பேசும் உதவித் தாதிமார் கிடைக்கும்போது கூடுதலானவர்களை அனுப்பிவைக்கப்படுமென்று சுகாதார சேவை டைரக்டர் தெரிவித்த விஷயம் சபையில் ஆலோசனைக்கெடுக்கப்பட்டது. கூடுதலான உதவித் தாதிமார் இல்லாது 8 மணித்தியால வேலைத் திட்டத்தைச் செயற்படுத்த முடியாதெனவும் சிங்களம் பேசும் தாதிகளும், உதவித் தாதிமார்களும். முன்னர் இவ்வாஸ்பத்திரியில் கடமையாற்றி இருப்பதைச் சுட்டிக்காட்டி மேற்குறித்த தீர்மானத்தை டைரக்டருக்கு அனுப்பிவைப்பதெனவும் முடிவுசெய்துள்ளது.

ஆஸ்பத்திரி கனிஷ்ட ஊழியர்கள் கட்டுப்பாடும், ஒழுங்கும், ஈவிரக்கமும் இன்றிக் கடமையைச் சரிவரச் செய்யாமல் இருப்பதுபற்றியும் சபை அபிப்பிராயம் தெரிவித்தது இப்படி நடந்துகொள்பவர்கள் மீது கடுமையான நடவடிக்கை எடுப்பதென முடிவுசெய்யப்பட்டது.

ஒரு ஊழியர்மீது எந்த ஒரு நோயாளியும் பலத்த குற்றச் சாட்டுச் செய்திருந்தால் அந்த ஊழியரை அதுசம்பந்தமான விசாரணை முடியும்வரை வேறு வார்ட்டுக்கு மாற்றியாக வேண்டும் என்று திரு. எம். ஏ. சி எஸ். அப்துல்காதர் தெரிவித்தார்.

இதுசம்பந்தமாக ஓர் சுற்றறிக்கையை ஊழியர்களுக்கு விடுமாறு வைத்திய சுப்பிறின்டனை இச் சபை கேட்டுள்ளது.

மறு நியமனம் செய்யப்படாமலே இரண்டு சுகாதார உத்தியோகத்தர்களை இடமாற்றஞ் செய்திருப்பதனால் இவ்வாஸ்பத்திரியின் சேவை பாதிக்கப்படுவதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

ஆஸ்பத்திரி வேலைகள் நல்லமுறையில் தொடர்ந்து நடைபெறுவதற்கு இங்கு ஓ[illegible] காலத்துக்கு மேல் கடமையாற்றும் ஆண் பெண் அற்றண்டன்மார்களை உடனடியாக வேறிடத்துக்கு மாற்றஞ்செய்து புதிதாக வேறு பேரை அனுப்புமாறும் டைரக்டரை இச்சபை கேட்டுள்ளது.

கந்தளாயில்
கரும்புப் பயிர் சேதம்
சீனித் தயாரிப்பு தடைப்பட்டது

கந்தளாய், வியாழன்

கந்தளாய் சீனித் தொழிற்சாலையில் சீனி தயாரிப்பதை இப்பொழுது ஒத்திவைத்துள்ளார்கள். இங்குள்ள கரும்புத் தோட்டத்தில் இரு தடவை ஏற்பட்ட தீவிபத்தினால் கரும்புப் பயிர் முற்றிலும் சேதப்படுத்தப்பட்டமையாலேயே தொழிற்சாலையில் சீனி தயாரிக்க முடியாதிருக்கிறது.

இங்கு விளைந்த கரும்புப் பயிர்களிலிருந்து நாளை சீனி தயாரிப்பதென ஏற்பாடாகியிருந்தது. ஆனால் தீயினால் இவை சேதமடைந்ததால் இவ்வாறு சீனி தயாரிக்கப்படமாட்டாது எனத் தெரிகிறது.

தற்பொழுது கிழக்குமாகாணத்திலிருக்கும் சீனித்தொழிற்சாலைக் கார்ப்பரேஷன் தலைவர் திரு. நெவில் ஜேன்ஸ் கரும்புப் பயிரை மீண்டும் பயிரிடுவதற்கான நடவடிக்கை எடுப்பதற்காக இங்கு வருவார் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

கரும்புப் பயிர் வளர்ந்திருந்த பகுதிகளுக்குப் பக்கத்திலுள்ள காடுகளைத் திருத்துவதற்காக நெருப்பு வைக்கப்பட்டபோதே இப்பயிர்களில் நெருப்புப்பற்றியது என அறியப்படுகிறது.

இம்மாதம் 15-ந் திகதியிலும் 19-ந் திகதியிலும் இப் பகுதியில் தீ பரவியதால் 150 ஏக்கர் நிலத்தில் விளைந்திருந்த கரும்புப் பயிர் சேதமாகியது.

வர்த்தக மந்திரி-சபரகமுவா
எம். பி.க்கள் சந்திப்பு

கொழும்பு, வியாழன்

தமது இலாகா சம்பந்தமாக எழுந்துள்ள பல்வேறு பிரச்னைகள் பற்றி வர்த்தக மந்திரி திரு. டி. பி. இலங்கரத்ன நேற்று சபரகமுவா பகுதியைச் சேர்ந்த எம். பி.க்களுடன் கலந்து பேசினார். குறித்த பகுதியின் அரசாங்க அதிகாரிகளும் இப்பேச்சுவார்த்தையின் போது பிரசன்னமாகியிருந்தனர். இதேபோல் வருகிற திங்கட்கிழமை ஊவா மாகாண எம். பி. க்களுடன் மந்திரி பேசுவார்.

இக்கூட்டம் ஜனப்பிரதிநிதிகள் சபையில் நடைபெற்றது.

—

கருவாடு விற்பது பற்றி பேச்சுவார்த்தை

கொழும்பு, வியாழன்

ஏடன், பார்ஸியகுடா ஆகிய இடங்களிலுள்ள கருவாடு ஏற்றுமதி செய்யும் பிரிவுகளுக்கும் போய் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனவு இலாகாவுக்கு நேரடியாகக் கருவாடு விற்பது பற்றிப் பேச்சுவார்த்தை நடத்தும்படி, கப்பல் போக்குவரத்து வர்த்தக உணவு மந்திரி திரு. ரி. பி: இலங்கரத்ன, கூட்டுறவு மொத்த விற்பனவு கருவாடு விற்பனைப் பகுதி டைரெக்டர் திரு. டி. எல். டபிள்யு. ராஜபக்ஸாவைக் கேட்டுள்ளார்.

—

இந்தியாவின் எஃகு உற்பத்தி

புதுடில்லி, ஆக. 24

இந்தியா எஃகு ஏற்றுமதியில் இதர நாடுகளுடன் போட்டியிடும் நிலையில் இருக்கிறதென்றும், ஆனால் உள்நாட்டுத் தேவையின் காரணமாக இப்போது ஓரளவு ஏற்றுமதி செய்யப்படுகிறதென்றும் பிரதமர் நேரு கூறினார்.

10 அல்லது 15 ஆண்டுகளில் இந்தியாவின் பொருளாதாரத்தில் பெரும் மாற்றங்கள் ஏற்படப்போகிறது என எஃகு உற்பத்தி மந்திரி தெரிவித்தார்.

விற்பனை வரியிலிருந்து விலக்களிக்கும் பொருள்கள்
நிதிமந்திரி திருத்தம் கொண்டுவருவார்

கொழும்பு, வியாழன்

கமிட்டி நிலையில் இருக்கும் நிதிமசோதாவில் நிதி அமைச்சர் திரு. பீலிக்ஸ் டயஸ் பண்டாரநாயக்கா கொண்டு வர இருக்கும் பல திருத்தங்களின் பிரகாரம் விவசாய உற்பத்திப் பொருள்கள், பாகம் செய்த உணவுகள் காய்கறி வகைகள், கருவாடு, பெற்ரோல் ஆகிய பொருள்களுக்கு விற்பனை வரி விதிக்கப்படமாட்டாது.

பாக்கு, வெற்றிலை, சாராயம், தானியவகைகள், தேங்காய், தெங்குப்பொருள்கள், உணவுக்குரிய சரக்குவகைகள் (சீரகம், மிளகாய், மிளகு) ஆக்கிய உணவுகள், கருவாடு, இலங்கையில் விளையும் காய்கறிகள், மீன், விறகு, எண்ணெய் வகைகள், இறக்குமதி செய்யப்பட்ட மாமிசவகைகள் உட்பட உள்நாட்டுக் கசாப்புக்கடை இறைச்சி, கட்டிப்பால், பால், கள்ளு, பப்படம் ஆகிய பொருள்களுக்கு விற்பனை வரி விதிக்கப்படமாட்டா. ஏற்றுமதிக்கான விவசாய உற்பத்திப் பொருள்களும் இந்தப் புதிய பட்டியலில் இடம் பெறும்.

12 ராஜ்யத்தில் உச்ச வரம்பு

புதுடில்லி ஆக. 24

இந்தியாவில் 12 ராஜ்யங்களில் நில உச்சவரம்பு மசோதா நிறைவேற்றப்பட்டிருப்பதாய் அறிவிக்கப் பட்டிருக்கிறது.

—

ஸ்ரீமதி இந்திரா காந்தி

நைரோபி, ஆக. 24

ஸ்ரீமதி இந்திராகாந்தி நேற்று ஜோமோ கென்யாட்டாவைச் சந்தித்து, தமது தந்தையின் அழைப்புக் கடிதத்தைச் சமர்ப்பித்தார். நேருவின் சார்பாக பல அன்பளிப்புக்களையும் கென்யாட்டாவிடம் ஒப்படைத்தார். ஸ்ரீமதி இந்திராகாந்திக்கு நேற்று பொதுமக்கள் ஒரு வரவேற்பளித்தனர்.

இந்தியாவின் 15 வருட திட்டம்
பிரதமர் அறிவிப்பு

புதுடில்லி, புதன்

1976-ல் முடிவடையக் கூடிய 15 வருட அபிவிருத்தித் திட்டமொன்றை இந்திய அரசாங்கம் தயாரித்துக்கொண்டிருப்பதாகப் பாரதப் பிரதமர் நேரு, பார்லிமென்டில் தெரிவித்தார்.

முற்போக்கான முறையில் வருமானத்தில் காணப்படும் ஏற்றத் தாழ்வுகளை அகற்றி, ஜனநாயக சமுதாய அமைப்பை உருவாக்குவதே எல்லா 5 ஆண்டுத் திட்டங்களின் அடிப்படை நோக்கமாகுமென 1960-ம் ஆண்டுஏப்பிரல் நடைமுறைக்கு வந்த 3-வது ஐந்தாண்டுத் திட்டம் பற்றிக் குறிப்பிட்டுப் பேசுகையில் அவர் தெரிவித்தார்.

15 வருட நெடுங்கால அபிவிருத்தித் திட்டத்தின் அமைப்பில் உள்ள பல 5 ஆண்டுத் திட்டங்கள் உருவாக்கப்படுமென்றும் திரு. நேரு தெரிவித்தார்.

திரு. நேரு தொடர்ந்து பேசியதாவது:

"3 வது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்துக்கு பெருமளவில் வெளிநாட்டு உதவி செய்யப்பட்டது. பல தேச நாடுகளிலிருந்து இந்தியா உதவிகளைப் பெற முடிந்தது தமது அதிர்ஷ்டம்."

வெளிநாட்டு உதவிக்கு நன்றி தெரிவித்துப் பேசுகையில், கடன்களைத் திருப்பிக்கொடுப்பதற்கு, ஏற்றுமதியை அதிகரிப்பதற்கான புதிய முறைகளைக் கையாளப்போவதாகத் தெரிவித்தார்.

பெருமளவு வெளிநாட்டு உதவியைக் கொண்டு இந்திய ஆயுதம் வாங்குகின்றதென்ற பாகிஸ்தானின் குற்றச்சாட்டை திரு. நேரு நிராகரித்தார்.

வெளிநாட்டு உதவி கிடைக்காத பட்சத்தில், வெளிநாட்டு உதவி தேவைப்படும் முக்கிய திட்டங்களைக் கைவிட வேண்டி நேரிடும் என்று அவர் மேலும் தெரிவித்தார்.

நமது நாட்டுக்குக் கிடைக்கும் வெளிநாட்டுக் கடன் உதவி, நாட்டின் வழத்தைப் பெருக்கி பாதுகாப்பிற்கான ஆயுதங்களை வாங்க எம்மைத் தூண்டவில்லை.

—

புதுடில்லி ஆக. 24

உத்தரப்பிரதேச அரசாங்கம் மீது நம்பிக்கையில்லை என்று எதிர்க் கட்சி கொண்டுவந்த தீர்மானம் 291 — 90 வாக்குகளால் தோற்கடிக்கப்பட்டது.

—

நெய்வேலி திட்டம்

புதுடில்லி, ஆக. 24

நெய்வேலித் திட்டத்தின் மூலம் கிடைக்கும் வருமானத்தில் கால்பங்கு, ராஜ்ய அரசாங்கத்துக்கும் கிடைக்குமென அறிவிக்கப்படுகிறது.

"ஹான்ட்லூம்ஸ்" கைத்தறி

நூல் சேலைகள் "பையர்(f)பிலை" டிசைன்களில் போட்டவை. திறமான கலர்களில்

சாதாரண விலை 14-90
விற்பனை விலை 13-85

"ஹான்ட்லூம்ஸ்" கைத்தறி

நூல் சேலைகள் "மல்லி" கலர்களில் செக் போட்டவைகளும் "பையர்(f)ப்பிலை" கோடுகள் போட்டவையும் புள்ளிகள் போட்டவையும்

சாதாரண விலை 16-50
விற்பனை விலை 14-50

டயரும்ஸ்

மெயின் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

No. 16

அரிய சந்தர்ப்பம்!!

வெளிநாட்டிலிருந்து வரவழைக்கப்பட்ட

"நைலோன்" சேலைகள்

"ஹோல்ட்" கீரீப்பர் டிசைன் போட்ட பச்சை, ஊதா, மஞ்சல், வெள்ளை கலர்களில் திறமான சேலைகள்

சாதாரண விலை 45 விற்ப விலை 25

"நைலோன்" சேலைகள் ஸ்கேட் போடர்கள் போட்டவை

சாதாரண விலை 47-50 விற்பனை விலை 27-50

மறவாதீர்கள் 40 வீதம் கழிவு உண்டு

டயரும்ஸ்

54, 60, மெயின் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

No. 14

மணிவாக்கு

"மனிதவாழ்வின் புனித பாகம் மறந்துபோன அருள்நிறைந்த சிறு செயல்களாகும்"

ஈழநாடு
EELA NADU

யாழ்ப்பாணம் பிலவ ஆனடு ஆவணி மீ 9ஊ (25 8 61)

EELA NADU: National Tamil Daily Post Box 49, Jaffna
Telegrams EELA NADU Jaffna
Phone: 389.

மந்திரியின் மனமாற்றம்

வரவு செலவுத் திட்ட பிரசங்கத்தில் அறிவித்த வரிகளை பின்னர் மாற்றுவதென்பது வழக்கமில்லை என்று கூறிய நிதிமந்திரி, தாம் அறிவித்த வரிகளில், சிலருக்குச் சலுகை காட்ட முன்வந்துள்ளது வரவேற்கத்தக்கதாகும்.

தினசரி 5 ரூபாய்க்கு வியாபாரம் செய்யும் சிறிய கடைக்காரர்களும், சிறிய குடிசைக் கைத்தொழிலை நடத்தி வருபவரும்கூட பதிவுக் கட்டணம் செலுத்தவேண்டுமென்று முதலில் மந்திரி கண்மூடித்தனமாக ஒரு யோசனையை வெளியிட்டார். நாட்டில் பெரும் ஆட்சேபங்கள் கிளம்பின. வர்த்தகர்களுக்கு என்ன வரிபோட்டாலும் அது முடிவில் ஒன்றுக்கு இரண்டாக பொதுமக்கள் தலையில் தானே அமரும்! அரசாங்கக் கட்சிக்குள்ளாகவும் மந்திரியின் யோசனைக்கு எதிர்ப்புக் கிளம்பியது. இதன் பயனை நிதிமந்திரி சற்றே மனம் மாறியுள்ளார். கிராம ஒற்றக்கடை போலுள்ள சிறிய கடைக்காரர்கள், அதாவது ஒருநாளைக்கு சுமார் ரூ.60க்குக் குறைந்த வியாபாரமுள்ளவர்களும், சிறிய அளவிலே சொந்தத்தில் தொழில் நடத்துபவரும் பதிவுக் கட்டணம் செலுத்தத் தேவையில்லையெனத் தீர்மானிக்கப் பட்டிருப்பதாகத் தெரிகிறது. இச்செய்தி சிறிய கடைக்காரர்களுக்குச் சற்றே கஷ்ட நிவாரணமும் ஆறுதலு மளிக்கும்.

இதேபோல் ரூ. 300 வருமானமுள்ளவர்களுக்கு 4 சத அபிவிருத்தி வரி விதிப்பதிலும் மந்திரி சலுகைகாட்ட சம்மதித்திருப்பதாயும், ரூ. 300 க்கும் ரூ. 500 க்கும் இடையில் வருமானமுள்ளவருக்கு 2 சத வரியும் அதிக வருமானமுள்ள வருக்கு 4 சத வரியும் விதிப்பதென்று மந்திரி உத்தேசித்துள்ளதாகச் சொல்லப்படுகிறது. விதிக்கும் வரி யாருக்கும் தாங்கக்கூடியதாக இருக்கவேண்டும். 10 குழந்தைகளுடன் பெரிய குடும்பப் பொறுப்புள்ள ஒருவர் ரூ. 500 சம்பாதிப்பதாக வைத்துக் கொள்வோம். அவர் இக்காலத்தில் இவ் வருமானத்தில் கடனின்றிக் குடும்பத்தை நடத்துவதே மிகக் கடினம். அவருக்கு 4 சத வரியும் விதிப்பதாயின் அது கொடுமையே ஆகவே 'சொக்னுக்கு சட்டி அளவு' என்ற முறையிலில்லாமல், தாங்கக் கூடியவர்களுக்கே வரி விதிக்க வேண்டும். அம் முறையில் மந்திரி தக்க திருத்தம் செய்தல் அவசியம்.

வருமானத்துக்காகவே விஸாவரி ரூ. 400 விதித்துள்ளதாகக் கூறுகிறார் நிதிமந்திரி. உலகிலே இப்படிப்பட்ட வரி எந்த நாட்டிலும் கிடையாது. மேலும் இலங்கையில் விஸாவிலுள்ளவர்களின் மாத வருமானம்சராசரி ரூ. 100 கூட இராது. அவர்களுக்கு ரூ. 400 வரி விதித்துள்ளது, தாங்க முடியாதென்பதை நிதி மந்திரியே சற்று நிதானித்தால் நன்கு உணரலாம். யாரையும் நிர்ப்பந்தமாக விரட்டவேண்டுமென்ற எண்ணம் மந்திரிக்கு இல்லாவிடில், இவ்விஷயமாகவும் அவர் புனராலோசனை செய்ய வேண்டும். இதுபற்றி சம்பந்தப்பட்டவர்கள், மந்திரிக்கு தக்கமுறையில் நிலைமையை எடுத்து விளக்கினால் அவர் இதுபற்றியும் மனம் மாறி தகுதியான உத்தரவை மாற்றுவார் என்று நம்புகிறோம்.

உலக மேடை

இந்தியாவின் கோவா கொள்கை - ஐ. நா.வில் பிஸர்ட்டா - அல்ஜீரியா

பெர்லின் - பிரிட்டிஷ் கயானா - கிரிக்கெட்

— டி. எம். எம். —

இவ்வாரம் நடைபெற்ற லோகசபை விவாதத்தில் ஒரு விஷயம் தெளிவாயிற்று. கோவா விஷயமாக இந்தியா அனுஷ்டிக்கும் கொள்கை மாறக்கூடும் என பிரதமர் சூசகமாகத் தெரிவித்திருப்பது பலருக்கு மகிழ்ச்சியையும் சிலருக்கு வியப்பையும் கோபத்தையும் ஏற்படுத்தியிருக்கலாம்.

இந்தியா விடுதலை பெற்ற சிறிது காலத்தில் பிரான்ஸ் தன் வசமிருந்த பாண்டிச்சேரி, காரைக்கால், ஏனம், மாஹி போன்ற இந்தியத் திட்டுக்களை நடைமுறையில் இந்தியா வசம் ஒப்படைத்து விட்டது. ஆனால் போர்த்துக்கல் அப்படிச் செய்யவில்லை. இந்தியாவில் முதன்முதல் குடிகொண்ட ஏகாதிபத்திய நாடு போர்த்துக்கல்தான் என்பதும் ஆனால் இன்னும் வெளியேறுமல இருப்பதும் அந்நாடுதான் என்பதும் இங்கே குறிப்பிடத்தக்கது. சில காலத்துக்கு முன் இந்தியாவிலிருந்த போர்த்துக்கல் திட்டான தாத்ரா, நாகர்ஹவேலி ஆகிய சிறு பிரதேசங்களிலுள்ள மக்கள் அவைகளை வசப்படுத்திக் கொண்டதைத் தொடர்ந்து சமீபத்தில் இந்திய யூனியனுடன் அவைகளை இணைக்கும் மசோதா லோகசபையில் நிறைவேறியது. ஆயினும் கோவா, டையூ, டாமன் ஆகிய பிரதான போர்த்துக்கல் திட்டுகள் இன்னும் விடுதலை பெறவில்லை. கோவாவில் பற்பல சமயங்களில் நடைபெற்ற தேசிய எழுச்சியை மிருகத்தனமாக போர்த்துக்கல் அடக்கிவிட்டது. கோவா சிறைகளில் பல தேசியவாதிகள் கொடுமைப்படுத்தப்பட்டனர். சிலர் லிஸ்பனுக்கும் நாடு கடத்தப்பட்டனர். இதுவரை கோவா பிரச்னையைச் சமாதான வழியிலேயே தீர்த்துக் கொள்ள வேண்டுமென இந்திய அரசாங்கம் கூறிவந்திருக்கிறது. ஆனால் அங்கோலாவிலும், இதர போர்த்துக்கேய காலனிகளிலும், கோவாவிலும் இப்போது நடைபெறும் சம்பவங்கள் இந்தியாவின் போக்கு மாறும் என்பதற்கான அறிகுறியைக் காட்டியிருக்கிறது. கோவா விடுதலைக்கு ராணுவ நடவடிக்கை விலக்கப்பட வில்லை என பிரதமர் நேரு சமீபத்தில் அறிவித்திருப்பது போர்த்துக்கலுக்கும், இதர மேற்கு நாடுகளுக்கும் வியப்பை மூட்டியிருக்குமானாலும், இந்தியாவிலும் கோவாவிலுமுள்ள மக்கள் அதை வரவேற்பார்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

∴ ∴ ∴

பிஸர்ட்டா நிலைமை இப்போது ஐ. நா. சபையில் விவாதிக்கப்பட்டு வருகிறது. 32 ஆசிய – ஆபிரிக்க நாடுகள் அங்கிருந்து பிரான்ஸ் வெளியேறுவதற்காள பேச்சு வார்த்தைகள் நடத்தவேண்டுமென தீர்மானம் கொண்டு வந்திருக்கின்றன. இந்த விவாதத்தை பிரான்ஸ் பகிஷ்கரித்திருக்கிறது, இதுசம்பந்தமான வாக்கெடுப்பில் அமெரிக்காவும், பிரிட்டனும் நடுநிலைமை வகிக்கப்போவதாயும் செய்திகள் அடிபடுகின்றன. காலனி நாடுகளை விட்டுக்கொடுத்த சில நாடுகளும் கூட, தங்கள் சக காலனி நாடுகளை நெருக்கடியான சமயத்தில் ஆதரிப்பதிலிருந்து இன்னும் பூரணமாக ஏகாதிபத்திய மனப்பான்மையை அவைகள் விட்டு விடவில்லை என்பது தெரிகிறது.

∴ ∴ ∴

பிஸர்ட்டாவைப் பற்றிக் குறிப்பிட்ட அதே சமயத்தில் அல்ஜீரியப் போராட்டம் நினைவுக்கு வருகிறது. அல்ஜீரியாவின் சுதந்திரத்திற்காக நடத்திய போராட்டத்தில் 10 லட்சத்துக்கு மேற்பட்ட தேசியவாதிகளை பிரெஞ்சு ராணுவம் பூதம் கொன்று குவித்திருக்கிறது. ஆயினும் அல்ஜீரியர்கள் சளைக்கவில்லை. விடுதலை வீரர் திரு பென்ஹட் அப்பாஸ் தலைமையில் இந்தப் போராட்டம் உறுதிபெற்றிருக்கிறது. சமீபத்தில் இது சம்பந்தமாக இருநாடுகளுக்கு மிடையே நடைபெற்ற பேச்சுக்கள் உடனடியான பலனளிக்கவில்லை. ஆயினும் அல்ஜீரிய சுதந்திரத்தில் முழு உலகின் ஆதரவும் இருக்கிறதென்பதில் சந்தேகமில்லை. அல்ஜீரியா கட்டாயம் விடுதலை பெறும் என இந்தியப் பிரதமர் சமீபத்தில் ஹேஷ்யம் கூறியிருக்கிறார். இது பலிக்குமென எதிர்பார்க்கலாம்.

∴ ∴ ∴

பெர்லினில் யுத்த மேகங்கள் திரண்டுவருகின்றன. இரு ஜர்மனிக்குமிடையேயுள்ள எல்லைகளில் லட்சக்கணக்கான ராணுவங்கள் நிறுத்திவைக்கப் பட்டிருக்கின்றன. இதற்கிடையில் மேற்கு பெர்லினுக்குச் செல்லும் வாசல்களை கிழக்கு ஜெர்மனி மூடிவிட்டிருக்கிறது. இதுசம்பந்தமாக மேற்குநாடுகளும், உலகமும் பெருங் கவலை கொண்டுள்ளது இவ்வாண்டு இறுதிக்குள். உலகின் தலைவிதி நிர்ணயிக்கப்படும் என அமெரிக்க உதவி வெளிநாட்டு மந்திரி திரு. செஸ்டர் பவுல்ஸ் கூறியிருக்கிறார். பெர்லின்சம்பந்தமாக யுத்தம் மூண்டால் அது அணுயுத்தமாகவிருக்கும் என சோவியத் உதவிப் பிரதமர் திரு. மிக்கோயின் ஜப்பானில் கூறியிருப்பது கவனிக்கத் தக்கது. இச்சமயத்தில் சமாதான சக்திகளுக்கு ஆக்கமும் ஊக்கமும் அளிக்க வேண்டியது அவசியம்.

∴ ∴ ∴

பிரிட்டிஷ் கயானாவில் நடைபெற்ற தேர்தலில் டாக்டர் செட்டிஜகனின் மக்கள் முன்னேற்றக் கட்சி வெற்றிபெற்றிருக்கிறது. சட்டசபைக்கான 35 ஸ்தானங்களில் 20 ஸ்தானங்களை இக்கட்சி கைப்பற்றியது. டாக்டர் ஜகன் கயானாவில் மக்களிடையே செல்வாக்குப் பெற்ற ஓர் அரசியல்வாதி. 43 வயதான அவர் ஒரு இந்திய தோட்டத் தொழிலாளியின் புதல்வர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. அமெரிக்காவில் கல்வி கற்று, அமெரிக்கப் பெண்ணை மணந்தவர். உள்நாட்டுச்சுயாட்சியின் அடிப்படையில் அவர் மந்திரி சபை அமைக்கவிருக்கிறார். சீக்கிரம் காமன்வெல்த்திற்குள் சுதந்திரநாடாக்குவதற்கு அவர் போராடுவார் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

∴ ∴ ∴

இங்கிலாந்துக்கும், ஆஸ்திரேலியாவுக்குமிடையே பிரிட்டனில் நடைபெற்ற கிரிக்கெட் டெஸ்ட்போட்டியை உலகெங்குமுள்ள லட்சக்கணக்கான கிரிக்கெட் ரசிகர்கள் அவதானித்திருப்பார்கள். ஆஸ்திரேலியா 2 வது முறையாகவும் தனது விருதைக் காப்பாற்றிக் கொண்டிருக்கிறது. இடையில் ஒரு வருஷத்தைத்தவிர, நீண்டகாலம் கிரிக்கெட் உலகின் தலைமை நாடாக ஆஸ்திரேலியா விளங்கிவந்திருக்கிறது என்பது எல்லா ரசிகர்களும் அறிவார்கள்.

சின்னக்கதிர்காமம் எனும் மண்டூர்க் கந்தன் ஆலயம்

இன்று தீர்த்தத் திருவிழா

சின்னக்கதிர்காமம் என்ற சிறப்புக்கு உரியதாய் விளங்கும் மட்டக்களப்பிலுள்ள மண்டூர்க் கந்தன் ஆலயம் வரலாற்றுப் புகழ் வாய்ந்தது. இன்று தீர்த்த விழா. ஆண்டு தோறும் இவ்விழா மிகச் சிறப்பாக நடைபெற்று வருகின்றது.

மட்டக்களப்பில் வனப்புமிக்க வாவியின் மேற்கே உள்ள ஓர் கிராமத்தில், சரித்திர வரலாற்றுப் புகழ் பெற்ற ஆலயம் ஒன்று இருக்கிறது. அதுதான் மண்டூர்க்கந்தன் ஆலயம். இங்கு வருடந்தோறும் ஆயிரக் கணக்கான மக்கள் கூடி முருகனை வழிபடுவர். முருகன் குடிகொண்ட இப்பழம்பதி, 'மண்டு' மரங்கள் நிறைந்திருந்தமையால் மண்டூர் எனப் பெயர் வந்தது.

இலங்கையின் இரண்டாவது கதிர்காமம் எனப் போற்றப்படும் இந்த முருகன் ஆலயம், வரலாற்றுப் பிரசித்தி வாய்ந்தது.

கதிர்காமத்தில் நடைபெறுவது போலவே இவ்வாலயத்திலும் கப்புகனார் பூசையை நிறைவேற்றுவார். இதனால் இந்த ஆலயம் சின்னக்கதிர் காமம் எனப்பெயர்பெறும்.

பக்தர்கள் வழிபாடு

தீர்த்த உற்சவத்திற்கு சுமார் ஒரு வாரத்திற்கு முன்பே மட்டகளப்பு மாவட்டத்திலுள்ள மக்கள், கூட்டம் கூட்டமாக இங்கு வரத் தொடங்குவர். இந்த மக்களிடம் பக்திப் பரவசத்தை அக்காட்களில் காணலாம்.

பக்தர்கள் 'காவடி' எடுத்தல் ஒரு முக்கிய வழிபாடாகும். இன்னும் அங்கப் பிரதட்சணம் செய்தல், தீச்சட்டி எடுத்தல் போன்ற பக்திக் காட்சிகள் எவர் உள்ளத்தையும் தொடும் நெகிழ்ச்சிகளாக அமையும்.

பொருள்வளம் படைத்தோர் ஏழைகளுக்கு அன்னதானம் செய்வர். தீர்த்தமாடுவது ஒரு முக்கியகடன். விழாவின்கடைசி நாளன்று இது நடைபெறும். சுவாமி தீர்த்தமாடியதும் ஆவலுடன் காத்திருக்கும் பக்தர் கூட்டம் ஒருமித்தாற் போல் தீர்த்தமாடுவர். தீர்த்தமாடி முடிந்த மக்கள் கரை ஏறும்போது தீர்த்தமாடியதனால் பாவங்கள், குறைகளெல்லாம் போயின; தொல்லைகள் அகன்றன என்ற மன நிறைவுடன் கரை சேர்வர்.

—ஆர். கிருபா

ஐயாறன் எழுதுவது

அநுராதபுரத்திலே ஓர் இஞ்சினியருக்கு ஒரு லட்சரூபாயில் ஓர் 'அரண்மனை' கட்டப்பட்டிருக்கிறதாயும், அதற்குள் பல வசதிகளும் அமைக்கப்பட்டிருப்பதாயும் ஒரு செய்தியைப் பார்த்தேன். இஞ்சினியருக்கு மட்டுமல்ல, ஓவர்ஸியருக்கும், மேஸ்திரிக்கும், தொழிலாளருக்கும் கூட அரசாங்கம் புதிய அரண்மனைகளை பொதுப்பணத்தில் கட்டித்தரட்டும். அவர்களெல்லாரும் பொதுமக்களின் ஊழியர்களல்லவா? நமது ஊழியர்கள் சுகமாக இருந்தால் எஜமானர்களாகிய (பொது ஜனங்களாகிய) நமக்கு மிகவும் மகிழ்ச்சிதானே!

* * *

ஆனால் எஜமானர்களாகிய நம்மில் பலருக்கும் குடியிருக்க வீடின்றிப்பெரும் சங்கடப்படுகிறோம். பெருந்தொகைகளை நிந்தம் கொடுத்து, ஓட்டை வீடுகளில் ஒண்டுக் குடி இருக்கிறோம். அது கூடக்கிடைப்பது குதிரைக்கொம்பு. எந்தச்சமயத்தில் அந்த வீட்டுக்கூரை இடிந்து விழுகிறதோ? என்று பயந்து பயந்து வாழவேண்டிய நிலையில் நம்மில் பலரும் இருக்கிறோம். மக்களின் குடியிருப்புப் பிரச்சினையைத் தீர்க்க, இன்னும் பல லாயிரக்கணக்கான வீடுகள் தேவை என்றும் அதற்கு என்ன செய்யவேண்டுமென்றும் கேட்டு, அரசாங்கம் ஒரு விசாரணைக்கமிஷனையும் இப்போது நியமித்திருக்கிறது.

* * *

ஒவ்வொருவருக்கும் மூன்று வீடுகளுக்குமேல் இருக்கப்படாதென்றும், அதிகப்படி வீடிருந்தால், அவ் வீட்டை, அதில் நீண்டகாலமாக குடியிருப்பவர், தக்க நஷ்டஈட்டை தவணை முறையில் செலுத்தி விலைக்கு வாங்கிக் கொள்ளலாமென்றும் சட்டம் செய்தால், பல குடும்பங்களுக்கு புதிய உற்சாகமான புதுவாழ்வு பிறக்கும். தங்கள் சொந்தவீடு என்றதும், அதை பழுதுபார்த்து, தங்கள் இஷ்டப்படி அபிவிருத்தியும் செய்து கொள்வர்.

இப்போது, வீடு தலையில் இடிந்து விழுவதாயிருந்தாலும் அதை ரிப்பேர் செய்யவும் குடியிருப்பாளருக்கு உரிமை இல்லை.

வாடகை சபையார் ரிப்பேர் செய்யலாமென்று ஒரு புதிய சட்டம் வரப்போகிறதாம்! வாடகைசபைக்குப் புகார் செய்தால், வீட்டுக்காரரின் கோபத்துக்குப் பாத்திரமாக வேண்டும். குடியிருப்பவர் தம் குடும்பத்துடன் நிம்மதியாக வாழ முடிவதும் சங்கடமாகிவிடும். ஆனால் "சமதர்ம ஜனநாயகம்" பேசும் மந்திரிகள் ஒருவரும் இப்படி ஒரு யோசனை கூறாதது துணிந்து முன்வரக்காணோம்!

* * *

இது ஒருபுறமிருக்கட்டும். ஓர் இஞ்சினியர் வீட்டுக்குச் செலவழித்த ஒருலட்சரூபாய் பணத்தைக்கொண்டு சாதாரண குடும்பத்தாருக்குப் பல வீடுகள் கட்டியிருக்கலாம்! போகட்டும்.

இனியாவது, எஜமானர்களாகிய பொதுமக்களுக்கு, வசித்த குடிசைகளையாவது கட்டிக்கொடுத்து, பிறகு ஊழியர்களாகிய இஞ்சினியர் முதலியவர்களுக்கு அரண்மனைகள் கட்டலாம். பணக்கஷ்டமென்று கூறி, நமது சீனி, மாவுக்கும், வரிபோடும் அரசாங்கம், இப்பணத்தை அரண்மனைகள் கட்ட ஊதாரித்தனமாகச்செலவிடுவது சகிக்க முடியாததாகும்.

பின்தங்கியவர்களின் சேமநலம்

பின்தங்கிய வகுப்பினரின் சேமநலத்துக்காக மூன்றுவது திட்ட காலத்தில் சென்னை ராச்சியம் 20 கோடி ரூபாய் செலவிடும்.

கி.ஜேர்மன் எல்லை நெடுகிலும் மேற்கு நாட்டு துருப்புக்கள்

உறுதியாக நிலைகொண்டு விட்டனவாம்

பொன், ஆகஸ்ட் 25

கீழக்கு ஜெர்மனியின் எல்லை நெடுகிலும் இப் போது மேற்குநாட்டுத் துருப்புக்கள் உறுதி யாக நிலை கொண்டுவிட்டதாய் அறிவிக் கப்பட்டது.

பெர்லின் எல்லையின் இரு புறங்களிலும் மக்கள் 100மீட்டர் தூரத்திற்கப்பால் இருக்க வேண்டுமென கீழக்கு ஜெர்மனி அறிவித்துள் ளது மீகவும் துணிச்சலான ஒரு செயல் என மேற்கு நாடுகள் அறிவித்தன. விசேஷ அனுமதிச் சீட்டின்றி கீழக்கு பெர்லினுக்குள் நுழையக் கூடாது என்ற கீழக்கு ஜெர்மனி யின் உத்தரவையும் மேற்கு நாடுகள் நிராகரித்திருக்கின்றன.

கிழக்கு ஜெர்மனியிலிருந்து மேற்கு பெர்லினுக்கு ஓடி வந்த அகதிகளில் சிலரை இங்கே காணலாம். 1953ம் ஆண்டு கிளர்ச்சிக்குப்பின். இக்கோடைகாலத்தில் வந்த அகதிகளின் எண்ணிக்கைதான் அதிகமென்றும், மகாயுத்தத்திற்குப்பின் 40 லட்சத்திற்கதிகமானோர் இவ்விதம் கிழக்கு ஜெர்மனியிலி ருந்து ஓடிவந்திருப்பதாயும் அமெரிக்கச் செய்தி கூறுகிறது.

நயினைதீவு நாகபூஷணி அம்மன் கோயில்

நயினைதீவு, வியாழன்

நயினைதீவு நாகபூஷணி அம் மன் வருடாந்த உற்சவத்துக்கு வரும் வெளியிடத்தவருக்கு போக்குவரத்து விசேஷ வசதி கள் உட்படப் பல சௌகரி யங்களும் செய்யப்பட்டுள்ளன. நாளும் ஆயிரக்கணக்கான மக்களுக்கு அனதானம் வழங் கும் முறையில் இக் கோவில் அன்னதானசபையினர் ஏற் பாடுசெய்துள்ளனர்.

பக்திப் பாடல்

வியாழக்கிழமை நடைபெற்ற சப்பரத் திருவிழாவின்போது இசைப்புலவர் திரு. எஸ். செல் லத்துரை பக்திப் பாடல்கள் பாடி இசைவிருந்தளித்தார்.

—

கண்டி பெரகரா படமாக்கப்படும்

கொழும்பு, வியாழன்

"பினாக் ஓர்ப்பஸ்" என்ற பரிசுபெற்ற படத்தைத் தயா ரித்த டைரெக்டர் திரு. மார்சல் காமஸ், "பேர்டஸ் ஒப் பர டைஸ்" என்ற படத்திற்கான காட்சிகளைப் படம் பிடிப்பதற் காக நேற்று இலங்கை வந்து சேர்ந்துள்ளார். இவர் மூன்று வாரகாலம் இலங்கையில் தங் குவார். இந்த வர்ணப்படத் திற்கு பகைப்புலமாக கம்போ டியா அமையும்.

ரூபா 150,000 பெறுமதி யான உபகரணங்களுடன் "ஸ்பேவா பிலிம்ஸ்" என்ற பிரஞ்சுக் கம்பனி இங்கு வந் திருக்கிறது. படத்தில் சேர்த் துக்கொள்வதற்காக அவர்கள் கண்டிப் பெரகராவை இன்று படம் பிடிப்பார்கள்.

—

மேல்சபையும் நிறைவேற்றியது

ரங்கூன், ஆக. 24

புத்தமதத்தை அரசாங்க மதமாக்கும் மசோதாவை பர் மிய மேல்சபை 100-15 வாக்கு களால் நிறைவேற்றியது. வரு கிற சனிக்கிழமை கீழ்சபையும் மல்சபையும் கலந்த கலப்புக். கூட்டம் இதைப் பரிசீலிக்கும்

—

விசேஷ தபால் தலைகள்

புதுடில்லி, ஆக. 24

சமூக சீர்திருத்தவாதிகளின் தலைகள் பொறிக்கப்பட்ட விசேஷ தபால் முத்தி ரைகள் அடுத்த மாதம் முதல் தொடர்ச்சியாக வெளியிடப் படும் என மந்திரி திரு. சுப்ப ராயன் அறிவித்தார். சுவாமி தயானந்தரின் படமும் அவை களில் ஒன்றாயிருக்கும் என மந்திரி தெரிவித்தார்

—

ராமராவ் குடும்பத்துக்கு நஷ்டஈடு

புதுடில்லி, ஆக. 24

ரயிலிலிருந்து தவறி விழுந்து மரணமான பத்திகாசிரியர் திரு. ராமராவின் குடும்பத்திற்கு நஷ்டஈடு அறிப்பதுபற்றி அர சாங்கம் ஆலோசித்துவருகிற தென ரயில்வே மந்திரி திரு. ஜகஜீவன்ராம் கூறினர்.

இருவருக்கு யமலோக வந்த மரம்

புதுடில்லி, ஆக. 23

தலைநகரில் பலத்த காற்று வீசியது. இதைத் தொடர்ந்து ரோஹரா தோட்டத்தில் பெரிய மரம் ஒன்று விழுந்தது. இருவர் உயிரிழந்தனர். ஒரு வீடு இடிந்து இருவர் பலத்த காயத்துக்குள்ளாயினர்.

—

'இந்திய படங்களை தடைசெய்க'

கராச்சி, ஆக. 24

இந்தியத் திரைப்படங்களை, குறைந்தது 5 வருடம் தடை செய்யுமாறு பாகிஸ்தான் அர சாங்கம் கோரப்பட்டிருக்கிறது. பாகிஸ்தான் திரைப்பட வளர்ச்சியை உத்தேசித்தே இவ்வாறு கோரப்பட்டிருக்கி றது.

—

படகு கவிழ்ந்து 7 பேர் மூழ்கினர்

ஹைதராபாத், ஆக 23

நாட்டுப் படகு ஒன்று நட் டாற்றில் கவிழ்ந்ததின் விளை வாக 7 பேர் மூழ்கினர். 25 பிரயாணிகளும் 6 படகோட்டி களும் இப்படகிற் சென்றனர். இவர்களுள் 18 பிரயாணிக ளும் படகோட்டிகளும் நீந்திக் கரைசேர்ந்தனர்.

சுட்டுக் கொலைசெய்ய முயன்றதாய் வழக்கு

மாவிட்டபுரம், வியாழன்

பண்டத்தரிப்பைச் சேர்ந்த பொன்னன் மனைவி நாகமுத்து, பொன்னன் சின்னத்துரை, பொன்னன் நடராசா ஆகிய மூவரையும் துப்பாக்கியால் சுட்டுக்கொலை செய்ய எத்த னித்ததாகவும், துப்பாக்கியால் சுட்டுக்காயம் உண்டுபண்ணிய தாகவும் அதே ஊரைச்சேர்ந்த பொன்னையா சண்முகம், வல்வி புரம் பேரம்பலம் ஆகிய இரு வர் மீது குற்றம்சாட்டி மல்லா கம் நீதிபதி முன்னிலையில் சங் காணை பொலிசாரால்தொடரப் பட்ட வழக்கில் இருவதிரிகளை யும் பழையபடியே செல்லும் படியும் இம்மாதம் 28-ம் திகதி விசாரணைக்கு வரும்படியும் நீதிபதி கட்டளையிட்டார்.

—

ஒரு எஞ்ஜினுக்கு ரூ. நாலரை லட்சம்

புதுடில்லி, ஆக 24

1960-ம் ஆண்டில் இந்தியா வில் சித்தரஞ்சன் ரயில்வே தொழிற்சாலையில் ஒரு ரயில் என்ஜின உற்பத்தி செய்ய 4,50,000 ரூபாய் செலவு பிடித் தது.

—

சுக்கிரனில் ரேடியோ சப்த அலைகள்

வாஷிங்டன், ஆக. 24

சுக்கிரன், செவ்வாய், வியா முன், சனி ஆகிய கிரகங்களிலி ருந்து ரேடியோ சப்த அலை கள் வருவதாகக் கண்டுபிடிக் கப்பட்டிருக்கிறது.

—

செவ்வாய்க்கிரக உயிர்கள்

மாஸ்கோ, ஆக. 24

செவ்வாய்க்கிரகத்தில் ஆரம்ப ஜீவன்கள்தான் வாழ முடியும் என, ரஷ்ய உயிரியல் நிபுணர் ஒருவர் கூறியிருக்கி றார்.

—

31 பதை நகர்கள் சரணகதி

புதுடில்லி, ஆக. 24

கடந்த ஓர் காடகளில் 31 பதை நகர்கள் சரணகதி அடைந்திருப்பதாய் அறிவிக் கப்பட்டது.

அமெரிக்கா அனுப்பிய சந்திர மண்டல ராக்கெட்

திசை மாறி பூமியைச் சுற்றுகிறது

வாஷிங்டன், ஆக. 24

அமெரிக்கா நேற்று சந்திர மண்டலத்தை நோக்கி அனுப் பிய "ரேஞ்சர்-1" என்ற வான் வெளிக்கப்பல் திசைமாறி, இப் போது உலகைச் சுற்றிக் கொண்டிருக்கிறது. 6,85,000 மைல் உயரத்தில் செல்வதற் காக அனுப்பப்பட்ட இக்கப் பல், சில நூறு மைல் சென்ற வுடன் திசைமாறி உலகைச் சுற்ற தொடங்கியது. அதன் நிலை என்னவாகும் என் பது தெரியவில்லை.

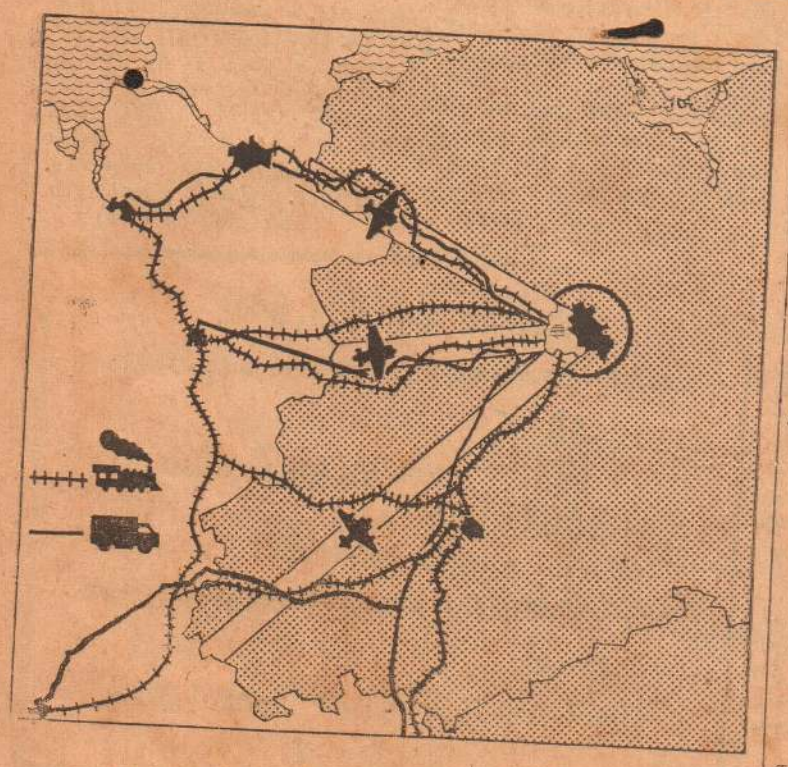
கப்பலுடனுள்ள தொடர்பு அறுந்துவிட்ட தென்றும், அதைப் பூமிக்கு மீட்க ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்ததென்றும், எனவே இம்முயற்சி தோல்வி யில் முடிந்ததென்றும் அறிவிக் கப்படுகிறது.

நேருவை பட்டேசிங் சந்தித்தார்

புதுடில்லி, ஆக. 24

பிரதமர் நேருவை அகாரி தலைவர் பட்டேசிங் நேற்று சந்தித்துப் பேசினர். இன்றும் பிரதமரைத் தாம் சந்திக்கப் போவதாய் அவர் தெரிவித் தார். நேருவைச் சந்தித்த பின், பாட்டியாலா மகாராஜா பட் டேசிங்கைச் சந்தித்துப பேசி னர்.

இதே சமயம் உண்ணாவிரத மிருக்கும் மாஸ்டர் தாராசிங் கின் உடல் நிலை கவலைக்கிட மாய் இருப்பதாயும், உடல் நிலையில் அவர் 16 ராத்தல் குறைந்திருப்பதாயும் அறிவிக் கப்படுகிறது. 7 நாட்களாக உண்ணாவிரதமிருக்கும் சுவாமி ராமேஷ்வரானந்பிரதமர்நேரு வின் கடிதத்திற்குப் பதில் அனுப்பியிருக்கிறார்.



மேற்கு ஜெர்மனியிலிருந்து பெர்லினுக்குச் செல்லும் ரயில், ரஸ்தா, விமான போக்குவரத்தின் பிரதான பாதை கள் படத்தில் காட்டப்பட்டிருக்கின்றன. நடுவே காணப்படும் விமானப் பாதையின் தூரம் 110 மைல்கள். இரண்டாம் மகா யுத்தத்தின் முடிவில் இப்பாதைகள் சேச நாடுகளால் நிறு வப்பட்டவையாகும்.

காவிரியில் ஏற்பட்ட வெள்ளப் பெருக்கு

ஒரு கோடி ரூபாய்க்கு மேல் சேதமாயிற்று

சென்னை, ஆக. 25

காவிரியிலும் அதன் உபநதி களிலும் ஏற்பட்ட வெள்ளப் பெருக்கின் காரணமாய், ஒரு கோடி ரூபாய்க்கு மேல் நஷ் டம் ஏற்பட்டிருப்பதாய் இன்று சென்னை ராஜ்ய கீழ் சட்டசபை யில் அறிவிக்கப்பட்டது. 40 லட்சம் ரூபாய் பெறுமான தனி யார் சொத்துக்கு நஷ்டம் ஏற் பட்டதென்றும், 6000 ஏக்கர் நெல் வயல்களுக்கு நாசம் ஏற் பட்டதென்றும அறிவிக்கப்பட் டது.

மங்களூரில் 4-வது தடவை யாக ஏற்பட்ட வெள்ளப்பெருக் கின் வேகமாய் அங்கரம் துண்டிக்கப்பட்டிருப்பதாயும், சாலைப் போக்குவரத்துக்கள் சீர்குலைந்திருப்பதாயும் தெரி விக்கப்படுகிறது.

மங்கையர் உலகம்

விவசாயத்துறையில் பெண்களின் பங்கு

செல்வி மேதர் தரும் கருத்துக்கள்

மேலைத் தேசத்து விவசாய நாடுகளில் விவசாயத் துறையில் பெண்கள் அதிகம் பங்கு பற்றி வந்திருக்கிறார்கள். கூட்டுறவுப் பண்ணைகளையும் விவசாயத் தொழில்களையும் நடாத்துவதற்குப் பெண்கள் பெரிதும் உதவி வருகின்றனர். இலங்கை பிரதானமாக ஒரு விவசாய நாடு. கைத்தொழில் விருத்தி பெற்றுப் பொருளாதார முன்னேற்றமடைவதற்கு வேண்டிய மூலப் பொருள்களும் மூலதனமும் இலங்கையில் இல்லை. இதன் காரணமாக இலங்கை ஒரு விவசாய நாடாகவே இருக்க வேண்டியாகிறது.

எனினும் மேலைத் தேசத்து விவசாய நாடுகள் போல் இலங்கை விவசாய முன்னேற்றம் அடையாதிருப்பதற்குச் சில குறிக்கப்பட்ட காரணங்களுள. குடும்ப சமேதராகவும் கிராமங்களின் ஒற்றுமையுடனும் கூட்டுப்பண்ணைகளையும் விவசாயக் கைத்தொழில்களையும் நடாத்துவதற்குப் பெண்கள் பெரிதும் உதவலாம். தேயிலை றப்பர் தோட்டங்களிலும் ஒருசில குடிசைக் கைத்தொழில்களிலும் மட்டுமே விவசாயத் துறையில் இலங்கைப் பெண்கள் உழைப்பு இருந்து வந்திருக்கிறது. இவற்றை விடக் காய்கனித் தோட்டப் பயிரிடுகை, பால்பண்ணை, கோழிப்பண்ணை, தேனீவளர்த்தல் ஆகியவற்றை நடாத்துவதற்குப் பெண்களின் உழைப்பை அதிகம் பயன்படுத்தலாம். என்பதை இலங்கையில் சில வருடங்களாகவே நடாத்தப்பட்டுவரும் ஓர் இரு பெண்கள் விவசாயப் பள்ளிக்கூடங்கள் எடுத்துக் காட்டுகின்றன.

யாழ்ப்பாணம் திருநெல்வேலியிலுள்ள மகளிர் விவசாயப் பள்ளிக்கூட அதிபர் செல்வி மேதரை 'ஈழநாடு மங்கையர் உலகம்' பேட்டி கண்டபோது விவசாய விருத்திக்குப் பெண்கள் ஆற்றக் கூடிய சேவைபற்றி அவர் தெரிவித்த விபரங்களும் கருத்துக்களும் வருமாறு:

கேள்வி: யாழ்ப்பாணத்தில் பெண்கள் விவசாயப் பள்ளிக்கூடம் ஆரம்பித்த காலம் தொடக்கம் அதில் நீங்கள் கடமையாற்றி வருவதாக அறிகிறோம். அதன் ஆரம்பம் பற்றிச் சுருக்கமாகக் கூறுவீர்களா?

பதில்: இலங்கையின் முதலாவது பெண்கள் விவசாயப் பள்ளிக்கூடம் வால்பிரத் என்னும் சிங்களக் குறிச்சியில்தான் 1940-ம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இதைவிடலாப்பித்த, குண்டசாலே என்னுமிடங்களிலும் இரு பள்ளிக்கூடங்கள் திறக்கப்பட்டன. யாழ்ப்பாணத்திலும் மகளிர் விவசாயப் பள்ளிக்கூடம் ஒன்று 1952-ல் திருநெல்வேலியில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. 1952-ல் ஆசிரியைகள் முதன்முதலாகத் தேவைப்பட்டதன் பேரில் நான் இங்கு ஆசிரியை பதவி ஏற்றேன். 1925-ம் ஆண்டிலிருந்தே இங்கு ஆண்கள் விவசாயப்பள்ளி இருந்து வந்ததாகத் தெரிகிறது. 20 பிள்ளைகளுடன் மகளிர் பள்ளிக்கூடம் பெப்ரவரி 1952-ல் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இப்போது பிரதிவருடமும் சுமார் 40 பிள்ளைகளுக்கு இப் பள்ளிக்கூடத்தில் பயிற்சி அளிக்கப்படுகின்றது.

கே: ஐரோப்பிய அமெரிக்க நாடுகளில் பெண்கள் விவசாயத்தில் பங்குபற்றித் தமது பெண்மையை இழந்துவிடுகிறார்கள் என்றுசிலர்கருதுகின்றனர். அதுபற்றித் தங்கள் கருத்தென்ன?

ப: அவ்வாறு பெண்மையை பாதிக்குமளவிற்குக் கஷ்டமான கமத்தொழிலைப் பெண்கள் ஏற்று செய்ய வேண்டியதில்லை. செய்யவும் முடியாது. கனிவகை மரக்கறிப் பூந்தோட்டப் பயிரிடுகை, கோழிப் பண்ணை, பாற்பண்ணை ஆகியவற்றை நடாத்துவதில் பெண்கள் அதிக பங்கு எடுக்கலாம். இத்துறைகளிலேயே எமது பெண்களுக்கு விவசாயப் பள்ளிக்கூடங்களிலும் பயிற்சியளிக்கிறோம். இவற்றைவிட வீட்டுப்பணி, நுட்பக்கைவேலைகள் ஆகியவற்றையும் பழக்குகின்றோம். இத்தகைய வேலைகளைத்தான் பெண்கள் திறம்படச் செய்ய முடியும். இதனால் உடலுக்கு வேலை அதிகமாகிப் பெண்மையை இழந்து விடமாட்டார்கள்.

கே: இத்துறைகளில் உங்களது பள்ளிக்கூடத்தில் பிள்ளைகளுக்கு எந்த அளவுக்குப் பயிற்சி அளிக்கின்றீர்கள்?

ஒரு வருட காலத்தில் பிள்ளைகளுக்கு செய்கை முறையிற் பயிற்சியளிக்கிறோம். அதாவது சாஸ்திர முறைகளை அவர்கள் கற்றுக் கொள்கிறார்கள். தோட்டப் பயிரிடுகைக்கு இங்குள்ள அரை ஏக்கர் நிலத்தை 40 பிரிவுகளாக வகுத்து பிள்ளைகளுக்குக் கொடுத்திருக்கிறோம். கனிவகை, காய்கறி, பூந்தோட்டம் ஆகியவற்றை அங்கிலங்களில் பயிர் செய்து வருகிறார்கள். மரங்களுக்குப் பதிவைத்தல், மரங்களுக்கேற்ப பசளைகளைப் பரீட்சித்தல் ஆகியவற்றை செயல் முறையில் கையாளுகின்றனர். கோழிப் பண்ணையைப் பொறுத்தவரை கோழிகளுக்கு ஊசி போடல், பண்ணையைச் சுத்தம் செய்தல், குஞ்சு பொரிக்க வைக்கும் முறைகள், கோழிகளுக்கேற்ப தீன் போடுதல் என்பனவற்றில் பயிற்சியளிக்கின்றோம். மாடு வளர்ப்பு முறையிலும் மாட்டைச் சுத்தி செய்தல், பால் கறத்தல் ஆகியவற்றிலும் பயிற்சி பெறுகின்றனர். இத்துறைகளில் அடிப்படையாகத் தேவைப்படும் ஆரம்ப அறிவை மட்டும்தான் மாணவிகள் ஒரு வருட காலத்தில் கற்றுக் கொள்ள முடியும். இவற்றைவிடத் தச்சுவேலை, நெசவு, தையல், பாய்பின்னல் பாவைகள் செய்தல் ஆகிய கைவேலைகளையும் பழக்குகிறோம். இவற்றில் சிலவற்றை மட்டும் தேர்ந்தெடுத்து அவற்றில் பயிற்சி அளிப்போம். ஆனால் பிள்ளைகள் எல்லாவற்றையும் படிக்க விரும்புவதுண்டு.

கே: பள்ளிக்கூடத்தை நன்கு நடாத்துவதற்குப் பிள்ளைகளின் ஒத்துழைப்பும் பெற்றோர் ஒத்துழைப்பும் போதியளவு கிடைக்கின்றதா?

ப: ஆம். பிள்ளைகள் அதிக ஊக்கத்துடனும் அமைதியுடனும் பயின்று வருகிறார்கள். பெற்றோரும் நல்ல ஆதரவு காட்டுகிறார்கள். பெரும்பாலான பிள்ளைகளின் பெற்றோர் கமக்காரராகையால் பிள்ளைகள் பதிதாகக் கற்றுக் கொள்வதை அவர்களுக்குச் சொல்லிக் கொடுக்கக் கூடியதாக விருக்கின்றது. இதனால்தான் போலும் பெற்றோரும் அதிக நுதரவும் ஆர்வமும் காட்டிவருகிறார்கள்.

கே: அப்படியானால் இப்பள்ளிக்கூடத்தில் பயிலும் பிள்ளைகள் தாம் பயில்வதை நேரடியாகவே பயன்படுத்திக் கொள்கிறார்கள். அப்படித்தானே?

ப: பெரும்பாலும் அப்படித்தான். இவர்களின் பெற்றோர் கமக்காரர்களாக இருப்பதின் பசளை பற்றிய விவரங்களைப் பிள்ளைகளிடமிருந்து அறிந்து கொள்வார்கள். சில சமயங்களில் அவர்களே நேரில்வந்து தெரிந்து கொள்வார்கள். பிள்ளைகள் புதுமுறைகளைத் தெரிந்து கொள்வதையிட்டு மகிழ்ச்சியடைவார்கள். இங்கு படித்துவிட்டுச் செல்லும் பிள்ளைகள் தமது வீடுகளில் கோழிப்பண்ணைகளை வெற்றிகரமாக நடத்தி வருகிறார்கள்.

கே. வீட்டிலே வசதிகள் உள்ள பிள்ளைகள்தான் இவ்வாறு செய்யலாம். வசதியற்ற பிள்ளைகள் தமது பொருள் வருவாயை அதிகரிக்க வேறு ஏதாவது வகை உண்டா?

ப: தாராளமாகஉண்டு. அதுவும் ஊக்கமும் திறமையும் உள்ள பிள்ளைகளுக்கு நல்ல வசதிகள் உள. இங்கு படித்த பிள்ளைகளில் நால்வர் இந்தப் பள்ளிக்கூடத்திலேயே இப்போது வேலை பார்த்து வரு

(2ம் பக்கம் பார்க்க)

இப்பொழுது வரவழைக்கப்பட்டது!
"வெள்ளை கேம்பிறிக்"
பள்ளிக்கூட 'யூனிபோம்'
மற்றும்
சகல பாவனைக்குமுள்ளது.
27" 90 சதம்
ஒரு ஆளுக்கு 10 யார் மட்டுமே கொடுக்கப்படும்.
டயரும்ஸ்
மெயின் வீதி, 18 யாழ்ப்பாணம்.

குடும்ப வாழ்க்கைக்கு உயர்தரப்படிப்பு எதற்கு?

நற்பண்புகளே பெண்ணுக்குரிய இலட்சணம்

"ஈழநாடு" 18-8-61 இதழில் பெண்களுக்கு உயர்தரப் படிப்புத் தேவையென 'சிவகாமி' வாதாடுகிறார். பெண்களின் உயர்தரப் படிப்புக்கு எதிராகச் செய்யும் தர்க்கம் எல்லாம் குதர்க்கம் என அவர் கருதுகிறார். இருந்தாலும் அவரின் கூற்றுக்களை அப்படியே ஏற்க என் மனம் ஒப்பவில்லை.

அவரைப் பொறுத்த வரையில் உயர்தரப் படிப்புக்கு எதிராக அவர் கொண்டுவரும் ஒரு காரணம் உயர்தரப் படிப்பு படித்த பெண்கள் வேலையாகிப் பணம் சம்பாதிப்பவர்களாகிறார்களாகையால் அவர்கள் தம் கணவன்மாரை மதிக்கமாட்டார்கள் என்பதுதான். இது தவறென அவர் கூறுவதுடன் அப்படியான பெண்கள் வீட்டுப் பொறுப்பில் மாத்திரமே கட்டுப்பட்டிருக்கும் பெண்களிலும் பார்க்கக் கூடத் தம் கணவன்மார்களிடம் பக்தி செலுத்துகிறார்களென வும் எண்ணுகிறார். இது உண்மைதானா?

கணவனிடம் பக்தி

வேலைக்குப் பின் அலுப்போடு வீடு திரும்பும் ஒரு பெண்ணுக்கு காரியாலயத்திலிருந்து கூடப்போடு வீடு திரும்பும் தன் கணவனிடம் பக்தி செலுத்த அல்லது அவரைப் பார்த்துப் புன் முறுவல் பூக்க வேனும் வலுவோ விருப்பமோ எப்படி இருக்க முடியும்? தன் புருஷனைப் புன்முறுவலோடு வரவேற்று அவரின் கனப் புற்ற நரம்புகளுக்கு இதம் தர ஒரு கோப்பை தேநீர் கொடுத்து அவரின் தேவைகளைக் கவனிக்கக் கூடியதாக இருப்பவளும், அப்படிச் செய்பவளும் வீட்டில் தங்கியிருக்கும் ஒரு பெண்ணே. வேலை தேடிப் போகும் பெண்கள் தங்கள் குடும்ப வருவாயைக்கூட்டவே அப்படிச் செய்கிறார்கள். அவர்கள் அநேகமாகப் பண இறுக்கமுடையவர்களாகையால், தங்கள் குடும்ப வாழ்க்கை பாதிக்கப்படினும், வெளியில் வேலை பார்க்கப் போகின்றனர். ஆனாலும் பணத்தளவில் தகப்பன்களிலும் கணவர்களிலும் தங்காமலிருப்பதற்காக உத்தியோகம் பார்ப்பவர்களும் உளர். இந்த வகுப்பினர் தம் தந்தையருக்கும் கணவர்களுக்கும் அதிகமாகத் துன்பம் தேடுகின்றனர். தன் கணவனை நன்முகக் கவனிப்பவளும் தன் குழந்தைகளை அவர்கள் சுகதேகிகளாகவும் நற்பிரஜைகளாகவும் வள

(2-ம் பக்கம் பார்க்க)

"நடராஜா"

அன்புள்ள மாலதி: 3

அன்று விஜயாவின் கல்யாண வீட்டில் உன்னுடன் சுவாரஸ்யமாகப் பேசிக் கொள்ள முடியாது போய் விட்டது என்பது பற்றி எனக்கு சிறிது வருத்தம். கல்யாண நேரத்துக்கு மட்டும் வந்து கல்யாணம் முடிந்ததும் முடியாததுமாகப் போய்விட்டாயே மாலதி. நேரத்தில் இப்பொழுது வெகு சிக்கனம் போலிருக்கிறது? உம்...என்ன செய்வது நீ இப்பொழுது பெரிய 'அம்மா' அல்லவா?

கல்யாண வீட்டில் மணப் பெண்ணைவிட இன்னொரு பெண்ணைத்தான் எல்லோரும் உற்றுப் பார்த்தார்கள். ஏன் நீயும் கூடத்தான். குழந்தை வேலரின் மகள் இப்படி அலங்காரத்தால் தான் ஊருக்கே புதிது என்று காட்டிக் கொள்ளலாமென்று நினைத்தாளோ என்னவோ. ஏன் தான் இப்படி அலங்கரித்து வந்தாளோ? எனக்கு அவளைப் பார்க்கவே என்னவோ போலிருந்தது!

உதட்டில் தடிப்பானசாயம் சிறிது கறுப்பான தன் முகத்தை சிவப்பாக்க அவள் அப்பியிருந்த 'ரோஸ்' பவுடர். கறுத்த புருவங்களில் அழுத்தமான கறுப்பு பென்சில் கோடுகள். தலையைவிட பெரிதான சிகை அலங்காரம். கையில் 'கான்ட்பாய்க்' வெற்றிலை பாக்கு எடுத்துச் செல்லவோ என்னவோ! உள்ளூர்க் கல்யாண வீட்டுக்கு இத்தனையும் தேவையா?

சிவத்த சாயம் அவள் உதடுகளை ஒட்டவைத்து விட்டனவோ என்னவோ யாருடனும் அவள் பேசவில்லை. முகத்தை உம் என்று வைத்துக் கொண்டிருந்தாள். ஒருவேளை தன் அந்தஸ்துக்கு அங்கிருந்தவர்களுடன் பேசுவதால் பங்கம் ஏற்பட்டுவிடும் என்று நினைத்தாளோ தெரியவில்லை.

சிலர் இப்படித்தான் தம்மை ஏதோ பெரிய முக்கிய பிரகிருதிகள் என்று நினைத்துக் கொண்டு வெறும் போலி அலங்காரங்களில் ஈடுபட்டுவிடுகின்றனர். அதுமட்டுமல்ல அவர்கள் நடை உடை பாவனையிலும் கூட எவ்வளவு செயற்கை வேலைகள்? கல்யாண வீட்டில் அவள் வெற்றிலை பாக்கு போட்டுக் கொள்ளவில்லை. கோப்பி, தேநீர் கூடப் பருகிக் கொள்ளவில்லை. அலங்காரம் மட்டுமல்ல அகங்காரமும் கூட. இவை இருந்தால்

(2ம் பக்கம் பார்க்க)

தெய்வ வழிபாட்டிற்கும்
உங்கள் இல்லங்களில் நறுமணம் கமழ்வதற்கும்
33
303
3003 ஊதுபத்திகளை
உபயோகியுங்கள்.
யாழ்ப்பாணத்தில் ஸ்டாக்கிஸ்டுகள் தேவை.
தயாரிப்பவர்கள்:
எஸ். வி. முருகேசன் அன் சன்ஸ்,
பெகளை-2.
சோல் ஏஜண்டுகள்:
ஜெகஜோதி அன் கோ.
குருதனிய.

வவனியாவில் 23 குடிசைகள்தீக்கிரை

யாழ்ப்பாணம், வியாழன்

வவனியாவில் கடந்த முன்று வாரங்களுக் கிடையில் இருபத்து மூன்று குடிசைகள் தீக கிரையாகியிருக்கின்றன எனத் தெரிகிறது! இவைகள் யாவும் இந்தியர் வசிக்கும் குடிசைகளாகும்.

இரண்டு வாரங்களுக்குமுன் மில்ரோட்டிலுள்ள 14 இந்தியர் குடிசைகள் திடுதிப்பென்று தீப்பற்றியெரிந்ததில் அவற்றுள் இருந்த பொருள்கள் உட்பட யாவும் சாம்பராயின. சென்ற ஞாயிற்றுக்கிழமை 7 குடிசைகள் தீப்பற்றி சாம்பராயின. இவை அடுக்களையிலிருந்து தீப்பிடித்துக்கொண்டதாகச் சொல்லப்படுகிறது.

பட்டின எல்லைக்கப்பால் ஆசைப்பிள்ளைக்குளத்தடியிலும் 2 இந்தியர் குடிசைகள் தீப்பற்றியெரிந்துவிட்டன. இரண்டு குடும்பங்களுக்கிடையில் ஏற்பட்டிருந்த கோபதாபத்தின் விளைவால் ஒருவருக்கொருவர் நெருப்புவைத்ததாகச் சந்தேகிக்கப்படுகிறது. இது சம்பந்தமாகப் பொலிசார் புலன்விசாரணை நடத்தி வருகின்றனர்.

பினங்கு துறைமுகம் வரும் கப்பல்கள்
செப்டம்பரிலிருந்து புதிய கட்டணம் வசூல்

பினங்கு, ஆக. 20

பினங்கு துறைமுகத்திற்கு வரும் கப்பல்களுக்கும் இங்கு ஏற்றி இறக்கபடும் சரக்குகளுக்கும் வரும் செப்டம்பர் மாதத்திலிருந்து புதிய கட்டணங்கள் விதிக்கப்படும் என்று பினங்கு துறைமுகக் கமிஷன் அறுவித்துள்ளது.

ஏற்கெனவே உள்ள கட்டண விகிதங்களையும் திருத்தப்பட்டுள்ளது. ஆனல்பொதுவாக தற்போது வசூலிக்கப்படும் கட்டணத்தில் அதிக மாற்றமிருக்காது என்று கமிஷனின் அறிக்கை கூறுகிறது.

தொன் ஒன்றுக்கு 4 அல்லது 10 காசு வீதம் கப்பலின் மொத்த நிறைக்கு 'துறைமுக வரி' வசூலிக்கப்படும். அந்தக் கப்பலில் பினங்கில் ஏற்றி இறக்கப்படும் சரக்குகளின் அளவை அடிப்படையாகக் கொண்டு கணக்கிடப்படும்.

படகுகளைத் தவிர மற்ற எல்லா கப்பல்களும் இந்த வரியைச் செலுத்த வேண்டும்.

இந்தக் கட்டணம் சரக்கை ஏற்றுக் கொள்பவர்கள் அல்லது கப்பல் ஏஜண்டுகளிடமிருந்து வசூலிக்கப்படும்.

இந்தப் புதிய கட்டணங்களிலிருந்து கிடைக்கும் பணத்தைக் கொண்டு துறைமுக வசதிகளை அபிவிருத்தி செய்யப்படுமாம்.

5 குழந்தைகள் கிணற்றில் விழுந்து மரணம்

மட்டக்களப்பு, வியாழன்

தனது ஐந்து குழந்தைகளையும் கிணற்றில் தூக்கி எறிந்துவிட்டு தானும் கிணற்றில் விழுந்து தற்கொலை செய்ய முயற்சி செய்த ஒரு பெண்ணை அவரது வீட்டு அயலவர்கள் காப்பாற்றினர்கள்.

மட்டக்களப்பு பொலிஸார் இது சம்பந்தமாக விசாரணை நடத்தி வருகிறார்கள்.

புதுடில்லி, ஆக. 24

ஹங்கேரி பிரதமர் இன்று புதுடில்லி வந்தார். நேற்று ஜாகர்த்தாவில் ஜனதிபதி சுகர்னோவுடன் இருநாடுகளுக்கு மிடையில் அவர்கூட்டு ஒப்பந்தம் ஒன்றில் கைச்சாத்திட்டார்.

700 யாழ்ப்பாண குடும்பங்கள்
சீக்கிரம் வேறிடங்களில் குடியேற்றப்படும்

யாழ்ப்பாணம், வியாழன்

வவனிக்குளம், அக்கராயன் குளம், தேவிபுரம் ஆகிய குடியேற்றத்திட்டங்களில் 700குடும்பங்கள்யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து மிகவிரைவில் குடியேற்றப்படவிருக்கின்றன. இவைகளைக் கொண்டுபோய்க் குடியேற்றுவதற்கான சகல ஏற்பாடுகளும் பூர்த்தி செய்யப்பட்டிருப்பதாகவும் நீர்ப்பாசன இலாகாவினுலேயே தாமதமேற்படுவதாகவும் தெரிகிறது.

வவனிக்குளத்தில் 300பேரும் அக்கராயன் குளத்தில் 300 பேரும், தேவிபுரத்தில் 100 பேரும் குடியேற்றப்படுவார்கள். இதற்கான தெரிவுகள் யாவும் சென்ருண்டிலேயே பூர்த்தியாகியிருக்கின்றன. இவ்வாண்டு ஏப்பிரல் மாதம் குடியேற்றப் படவிருந்தனராயினும் தவிர்க்கமுடியாத அன்றைய சூழ்நிலையால் நடைபெறவில்லை.

தண்ணீர் வசதி செய்து கொடுப்பதற்கான ஏற்பாடுகள் பூர்த்தியானதும் இவர்கள்உடனடியாகக் குடியேற்றப்படுவார்கள்.

வானெலி நிகழ்ச்சிகள்
கொழும்பு

(செய்திகள்: காலை 7-00, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00)

வெள்ளி 25-8-61

காலை 6-45 உதயகீதம், 6-50 சைவநற்சிந்தனை, 6-55 இஸ்லாமிய நற்சிந்தனை, 7-15 காலைக்கதிர், 7-30 திரை இசை, 7-45 தனலட்சுமி, புவனேஸ்வரி—பக்திப் பாடல்கள், 8-15 இஸ்லாமிய கீதங்கள்.

பகல் 12-00 சித்திரகானம், 1-00 கதம்ப இசை.

மாலை 5-00 பிறந்ததின வாழ்த்துக்கள், 5-15 நாகஸ்வரம், 6-15 கிராமசஞ்சிகை, 6-45 புல்லாங்குழல்.

இரவு 7-00 கோவில் அஞ்சல், 7-30 நேயர் விருப்பம், 8-00 இஸ்லாமிய நிகழ்ச்சி, 9-15 விமர்சனங்கள், 9-30 ரி. பொன்னம்பலம் — நாதப் பிரசங்கம், 10-45 தேன்தமிழிசை.

திருச்சி

(செய்திகள்: காலை 7-15, பகல் 2, இரவு 7-15)

காலை 6-45 மங்கள இசை 6-50 துதிப்பாடல்கள், 7-00 வாத்திய இசை, 7-10 நிகழ்ச்சிக் குறிப்புகள், 7-30 எம். பழனிவேலு—நாகஸ்வரம்.

பகல் 12-00 தொழிலாளர்களுக்கு, 1-00 மாதர் நிகழ்ச்சி, 1-30 வாத்திய இசை, 1-50 குரல் இசை, 2-15 துதிப் பாடல்கள்.

மாலை 4-45 விஜயபாரதி (கர்நாடக சங்கீதம்) 5-45 காந்தி கதை, 6-15 கிராம நிகழ்ச்சிகள்.

இரவு 7-30 பாலக்காடு கே. வி. நாராயணஸ்வாமி- பாட்டு, 9-30 மெலிசைக் கதம்பம், 9-45 இசை மாலை.

28 நாள் தாமதம்! ரூ. 140 தண்டம்

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி

யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபை நிதிக்கமிட்டிக் கூட்டம் இம்மாதம் 28-ம் திகதி திங்கட்கிழமை நடைபெறவிருக்கிறது.

ஸ்ரீலங்கா சாகித்திய திணம் கொண்டாடுவது சம்பந்தமாக ஸ்தலஸ்தாபனக் கமிஷனரின் சுற்றுநிருபம் இக்கூட்டத்தில் ஆலோசிக்கப்படவிருக்கிறது.

கடதாசிவகை விநியோகம் செய்வதில் ஏற்பட்ட 28 நாள் தாமதத்திற்கு பெரேரா கம்பனியிடமிருந்து தண்டப்பணமாக 140 ரூபாய் அறவிட வேண்டுமென்ற தீர்மானத்தை நிறுத்திவைக்கும்படி களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் சமர்ப்பித்த மகஜரும் ஆலோசிக்கப்படும்.

கண்டியில் 'பெரஹரா'

கொழும்பு, வியாழன்

கண்டியில் ரண்டோவா பெரஹரா நேற்று ஆரம்பமாகியது. வருகிற 27-ந் தேதி இறுதி பெரஹரா நடைபெறும். விற்பனை வசதி இலாகா பெரஹராவை முன்னிட்டு 3 உணவுச் சாலைகளைத் திறந்திருக்கிறது.

ஒரு கரண்டிபாலின் தரத்தை எந்தத் தேநீரும் மீறமுடியாது

இலங்கை தேநீரை அறியும்!

இலங்கை தேநீரை அறியும்! இது "மில்க்மெயிட்"டையும் அறியும்—இந்தச் சிறந்த பால் தேநீர் பருகுவதில் இன்பத்தையும் அதிகரிக்கும். உங்களுக்குச் சிறந்த—மிகவும் சுத்தமான பால் எனத்தெரிவு செய்யப்பட்டு நெஸில்ஸ் ஸ்தாபனத்தாரால் தயாரிக்கப்பட்டது. இது மிகவும் சிறந்த ரகமும் பணத்துக்கேற்ற நிறைந்த பெறுமதியும் கொண்டது. எப்பொழும் "மில்க்மெயிட்" பாலையே கேட்டுவாங்குங்கள்.

தேனீர் தயாரிப்பதற்கான ஐந்து பொன்னான விதிகள்:
* பக்கெட்டில் அடைக்கப்பட்ட நிறமான தேயிலை
* உஷ்ண தேநீர்ப் பான
* ஒருவருக்கு ஒரு கரண்டிப் பால் பாலனுக்கு ஒன்று
* சுத்தமாக கொதித்த வெந்நீர்
* 3-4 நிமிடங்களுக்கு ஊற விடுதல்.

ஞாபகம்! "மில்க்மெயிட்" பாலை எப்போதும் மறவாதீர்கள்.

"மில்க்மெயிட் பால்" — சிறந்த பால்

சுகாதாரத்திற்கு சுவையான ஆகாரத்திற்கு

தாமோதர விலாஸ்

சொந்தக்காரர்: P. A. நடேசபிள்ளை
239, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

சுவையான ஆகாரங்களா...
சுத்த பசும்பால் குளிர்பானங்களா...
சுகாதார சைவ போசனமா...

தேவைகளுக்கு உடன் விஜயம் செய்யுங்கள்

விசேட ஆடர்கள் உடன் கவனிக்கப்பெறும்.

சினிமால் லிமிட்டெட் தாபனத்தாரின்
மகத்தான வெளியீடு!

இப்பொழுது
திரையிடப்படுகிறது!

கிங்ஸ்லி பிளாஸா
(கொழும்பு) (வெள்ளவத்தை)

நவா கெப்பிட்டல்
(கொம்பனித்தெரு) (ஆமர் வீதி கொழும்பு)

வெலிங்டன் மஜெஸ்டிக்
(யாழ்ப்பாணம்)

ஸ்ரீகிருஷ்ணா விஜிதா
(திருகோணமலை) (மல்கேலியா)

மொடர்ன் விஜயா
(பதுளை) (மட்டக்களப்பு)

லக்ஷ்மி தீவொளி
(இரத்தினபுரி) (நுவரேலியா)

சிவாஜி கணேசன்,
ஜெமினி கணேசன்,
எம். ஆர். ராதா,
எஸ். வி. சுப்பையா, சாவித்திரி
நடித்த

பாவ மன்னிப்பு

எல்லோரும் குடும்பத்துடன் பார்த்து
மகிழவேண்டிய படம்.

இப்பத்திரிகை ஈழநாடு லிமிட்டெட் தாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம், சிவன் கோவில் மேலை வீதி, 63-ம் இல்லத்திலுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் 1961-ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 25-ந் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பெற்றது.

இந்திய பீடி இறக்குமதிக்கு
விதிக்கப்பட்ட தீர்வை வாபஸ் பெறுமாறு ஹைகமிஷனர் கோரிக்கை

கொழும்பு, வியாழன்

இந்திய பீடி இறக்குமதித் தீர்வை அதிகரிக்கப்பட்டிருப்பதை முன்னிட்டு இலங்கையிலுள்ள இந்திய ஹைகமிஷனர் அரசாங்கத்திடம் ஆட்சேபனை தெரிவித்திருக்கிறார்.

1958-ம் ஆண்டு இலங்கைக்கும் இந்தியாவுக்குமிடையே செய்து கொள்ளப்பட்ட புகையிலை ஒப்பந்தத்துக்கு இது மாறுனது என்றும், ஒப்பந்த சமயத்தில் இருந்த ராத்தலுக்கு ரூ 5-60 இறக்குமதித் தீர்வை 4 வருடங்களுக்கு தொடர்ந்திருக்கவேண்டும் என்றும் அவர் தெரிவித்திருக்கிறார்.

இறக்குமதித் தீர்வையில் எவ்விதமாறுதலும் செய்யப்படுமுன் இரு அரசாங்கங்களும், பரஸ்பரம் ஆலோசிக்கவேண்டும் என்ற ஒப்பந்த விதி, அலுஷ்டிக்கப்படவில்லை என ஹைகமிஷனர் கூறியிருக்கிறார். 5 சதவிகித இறக்குமதித் தீர்வையை, அது விதிக்கப்பட்டது முதல் வாபஸ் பெறுமாறும் இலங்கை அரசாங்கத்தை அவர் கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்.

கிளை ஸ்தாபன மனேஜர்

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி

யாழ்ப்பாணம் சுண்டிக்குளியைச் சேர்ந்த திரு. சாம். டி. சொலமன்ஸ் அன்டர்-றைடர்ஸ் லிமிட்டெட் ஸ்தாபனத்தின் யாழ்ப்பாணக் கிளைக் காரியாலய மனேஜராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

உலக்கையால் மகள் அறைந்து தந்தை மரணம்

பரணகம, வியாழன்

பரணகமவைச் சேர்ந்த அப்புகாமி என்பவர் தாம் தமது வீட்டில் வைத்துச் சென்ற அபினை மீண்டும் வந்து தேடியபோது அது அகப்படாதபடியால் தமது மனைவியுடனும்பிள்ளைகளுடனும் சண்டையிட்டார். மனைவியையும் பிள்ளைகளையும் கொலைசெய்யப் போவதாகவும் பயமுறுத்தினர். சண்டை நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்த சமயத்தில் அவரது மகள் அவருக்கு உலக்கையால் அறைந்த காரணத்தால் அவர் இறந்தார்.

உயர் ரக ஜவுளி
நெசவு தொழிற்சாலை கொழும்பில் அமைக்கப்படும்

கொழும்பு, வியாழன்

உயர்ந்த ரகமான ஜவுளி நெசவு செய்வதற்கான நெசவுத் தறி ஒன்று கொழும்பு 'பேஸ் லைன்' வீதியிலுள்ள பதின்மூன்றரை ஏக்கர் நில மைதானத்தில் வெகு விரைவில் அமைக்கப்படும்.

அறுபது லட்சம் மூலதனத்துடன் ஆரம்பமாகவிருக்கும் இந்தக் கம்பனிக்கு இலங்கை நெசவு மில்ஸ் என்று பெயரிடப்படும். அரசாங்கம் இந்தத் திட்டத்திற்கு அங்கீகாரம் அளித்துள்ளது. இதற்கு 10,000 ரூபாய் பண உதவி செய்து அரசாங்கமும் பங்கு பற்றிக் கொள்ளும். இதை நடத்த விருக்கும் அதிகாரிகள் சபைக்கு அரசாங்கமும் ஒருவரை நியமனம் செய்யும். ஸ்தாபனத்தை முக்கிய வர்த்தகர்களும் வர்த்தக ஸ்தாபனங்களுமே உருவாக்க உதவுகின்றார்கள். இவர்களுள் ஒருவரின் கருத்தின் படி அடுத்த வருட முற்பகுதியில் ஜவுளி உற்பத்தி ஆரம்பமாகும் எனத் தெரிகிறது. சாறம், பிஜாமாச் சேலை, உயர்தர ஜவுளி ஆகியவற்றின் இறக்குமதியில் தடை விதிக்கப்பட்டிருப்பதால் இவற்றின் தேவைகளைச் சமாளிக்கவே மேற்படி ஸ்தாபனத்தில் ஜவுளி உற்பத்தி துரிதமாக ஆரம்பிக்கப்படவிருக்கிறது எனத் தெரிகிறது.

1962ல் முழு உற்பத்தியும் ஆரம்பமாகிய பின் இக்கம்பனி ஒரு கோடி யார் சீலை உற்பத்தி செய்யும். இலங்கையின் சீலை இறக்குமதியில் இது மூன்றில் ஒரு பங்காகும்.

சாராய விற்பனை அதிகரிப்பு
விலை குறைக்கப்பட்டதே காரணம்

கொழும்பு, வியாழன்

சாராயத்தின் விலையை இரண்டு ரூபாய் குறைத்த பிற்பாடு சாராய விற்பனை அதிகமாகியிருக்கின்றது. ஜூலை மாதம் 16-ந் திகதியிலிருந்து சாராய விலையை இரண்டு ரூபாய் குறைத்ததிலிருந்து ஜூலை மாத இறுதிக்கு முன்னதாகவே 20,000 கலன் சாராயம் அதிகமாக பாவிக்கப்பட்டு வந்திருக்கின்றது எனக் கலால் கமிஷனர் திரு. டி. பி. வடுகொடப்பிட்டியா உள்நாட்டு மந்திரி திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்காவுக்கு அறிவித்துள்ளார்.

ஜூலை மாத முற்பகுதியில் 57,224கலன் சாராயமும், ஜூலை பிற்பகுதியில் 78,688 கலன் சாராயமும் விற்பனையாகிற்று என கலால் கமிஷனர் அறிக்கை குறிப்பிடுகின்றது. உள்நாட்டு மந்திரி சாராய விலையைக் குறைத்ததால் கசிப்பின் தீமைகள் குறைக்கப்பட்டிருக்கின்றது என்பதை கமிஷனர் அறிக்கை நிரூபித்துக் காட்டுகிறது என உள்நாட்டு இலாக்கா வட்டாரங்கள் சில கூறுகின்றன. சாராய விற்பனை மிகவும் அதிகரித்திருப்பதால் கலால் இலாக்காவில் சாராயத் தட்டுப்பாடு ஏற்பட்டிருப்பதாகவும் சிங்கப்பூரிலிருந்து சாராய இறக்குமதி செய்யப்படவிருக்கிறது எனவும் தெரிகிறது.

கிழவிக்கும அழைப்பு!

தைப்பே, ஆகஸ்ட். 24

போர்மோஸாவில் கிழக்குக் கரையோரப்பகுதியைச்சேர்ந்த ஹுவலியன் என்ற இடத்தில் வசிக்கும் கல்வி அறிவில்லாத 94 வயதுப் பெண்ணையும், அவரது இரண்டு 6 வயதுப் பூட்டப்பிள்ளைகளையும் சமீபத்தில் உள்ள பள்ளிக்கூடத்தில் வந்து சேர்ந்துகொள்ளுமாறு, தேசிய சீனக் கல்வி ஸ்தாபனம் ஒரு கடிதம் அனுப்பியிருந்தது. பள்ளிக்கூடத்தில் குழந்தைகளைச் சேர்க்கும் பகுதிக்கு பொறுப்பாக இருந்த குமாஸ்தாவின் தவறினால் இந்தக் குழப்பம் ஏற்பட்டது.

'எல்லா நாடுகளுடனும் நேச உறவு கொள்வோம்'

லண்டன், ஆக 24

எல்லா நாடுகளுடனும் நேச உறவுகொண்டிருப்பதே தமது அரசாங்கத்தின் உத்தேசமாய் இருக்கும் என பிரிட்டிஷ் கயானாவில் அதிக ஸ்தானங்களைக் கைப்பற்றியுள்ள டாக்டர் செட்டி ஜகன் அறிவித்தார். கியூபாவுடன் உள்ள தமது உறவு பொருளாதார அடிப்படையைக்கொண்டது எனக் கூறிய அவர் தாம் அமெரிக்கா சென்று பொருளாதார உதவி பெறுமுகமாக ஜனாதிபதி கென்னடியைச் சந்திக்கவிருப்பதாய் தெரிவித்தார்.

"ஹான்ட்லூம்ஸ்"
கைத்தறி நூல் பள்ளிக்கூடப் பாவனைக்குரிய சேலைகள்
வெள்ளைக் கலர்களில் "டொட்ஸ்" புள்ளி செக் போட்டவையும் பைப்பிங் போடர்கள் போட்டவையும்.

சாதாரண விலை ரூ. 13-90
விற்பனை விலை ரூ. 12-25

ஞாபகமிருக்கட்டும்! இந்த விற்பனை விலையில்கூட 10% வீதம் கழிவு உண்டு

டயரும்ஸ்
54, 60, மெயின் வீதி, 17 யாழ்ப்பாணம்.

"ஹான்ட்லூம்ஸ்"
சில்க் சேலைகள்
எல்லாவித கலர்களிலும்
நீலம், மரூன், சிவப்பு, வெள்ளை, மல்லி கலர்களில் உண்டு.

சாதாரண விலை ரூ. 35-00
விற்பனை விலை ரூ. 27-50

இத்தருணத்தைத் தவறவிடாதீர்கள்!

டயரும்ஸ்
மெயின் வீதி, 19 யாழ்ப்பாணம்.